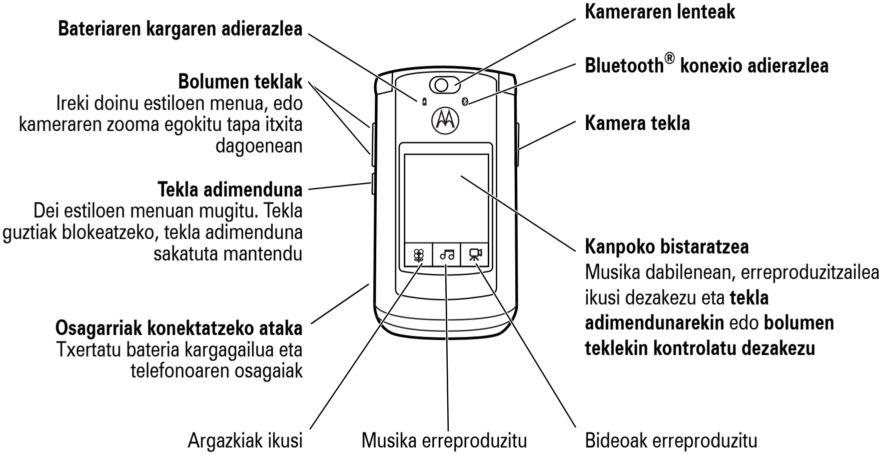
MOTO**RAZR**^{2} V9

Erabiltzailearen gida

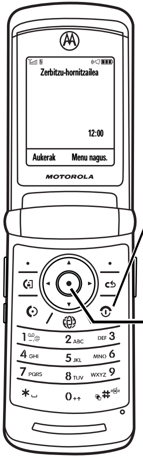
HELLOMOTO

Zure MOTO**RAZR²** V9 3G haririk gabeko telefono berria ezagutzeko, hona anatomia ikasgai azkar bat.



Ukipen teklak: Kanpoko pantailan ⊞, ♫ edo ⊡ teklak sakatu eta gero, erabili pantailako ▲ ▼ teklak menuko osagaietaraino mugitzeko, eta erabili tekla adimenduna atzera bueltatzeko edo ateratzeko. Kanpoko pantailan ikono bereziak ikus daitezke mezu bat jaso, dei bat galdu, alarmak jo edo gogorarazle bat aktibatzean.

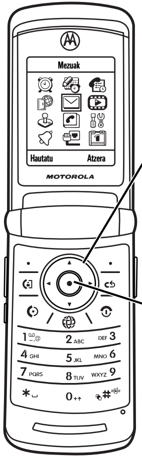
Pantaila nagusia



1. **Telefonoa pizteko, etengailua** sakatuta eutsi segundo batzuez edo pantaila argitu arte.

2. **Erdiko tekla** (·◆·) sakatu menu nagusia irekitzeko.

Menu nagusia



3. Nabigazio tekla **gora, behera, ezkerretara, edo eskuinetara sakatu** (·Ọ·) menuko funtzio bat nabarmentzeko.

4. **Erdiko tekla** (·◆·) sakatu aukeratzeko.

Pantaila nagusiko lasterbideak eta menu nagusiaren itxura aldatzeko, ikusi *Hasiera Bizkorrerako Gida*.

Informazio gehiago izateko: Ikusi *Hasiera Bizkorrerako Gida* edo www.hellomoto.com/support.

www.hellomoto.com

Telefono mugikorraren zenbait funtzio zure sare-zerbitzari hornitzailearen ahalmenen eta ezarpenen araberakoak dira. Gainera, baliteke zerbitzari hornitzaileak zenbait funtzio aktibatu ez izatea, edota hornitzailearen sarearen ezarpenek ezaugarrien funtzionalitatea mugatzea. Funtzioen erabilgarritasunaren eta funtzionalitatearen berri izateko, jo beti zerbitzari hornitzailearengana. Funtzio guztiak, funtzionalitatea, bestelako produktu zehaztapenak eta erabiltzailearen gida honetako informazioa eskuragarri dagoen informazio berrienean oinarritzen dira eta gida inprimatu zenean zuzena dela uste da. Motorolak abisu eta betebeharrik gabe edozein informazio edo zehaztapen aldatzeko eskubidea erreserbatzen du.

MOTOROLA eta M logotipo estilizatua AEBetako patente eta marka bulegoan erregistratuta daude. Gainontzeko produktuak edo zerbitzu izenak euren jabeen jabetza dira. Bluetooth markak haien jabeenak dira eta Motorola, Inc. enpresak baimena duelako erabiltzen ditu. Java eta gainontzeko Java oinarriko markak AEBetan eta beste herrialde batzuetan Sun Microsystems, Inc. enpresak dituen markak edo erregistratutako markak dira.

© Motorola, Inc. 2007.

Kontuz: Motorolak baimen berezirik eman gabe erradio telefonoan aldaketak eginez gero, erabiltzaileak ekipamendua erabiltzeko ahalmena ezeztatu daiteke.

Softwarearen Copyright abisua

Eskuliburu honetan azaldutako produktuek Motorolaren edo beste batzuen copyrightdun softwarea izan dezakete memoria erdieroaleetan edo beste euskarri batzuetan. AEBetako eta beste herrialde batzuetako legeek Motorola eta erantzukizun zibileko software hornitzaileei copyrighta duen softwarearentzako zenbait eskubide esklusibo ematen diete, adibidez copyrighta duen softwarea banatzeko edo kopiatzeko eskubide esklusiboa. Ondorioz, Motorola produktuetan dauden copyright softwareak ezin dira aldatu, atzeranzko ingeniaritzan aldatu, banatu edo kopiatu legeak onartzen duena baino haratago. Honetaz gain, Motorola produktuak erosteak ez du esan nahi zuzenean edo ondorioz copyrighta, patenteak edo Motorola eta erantzukizun zibileko software hornitzaileen patente aplikazioak aplikatu behar zaizkien lizentziak ematea-, produktu bat saltzean legeak arautzen duen, esklusiboa ez den eta eskubiderik behar ez duen erabilpen-lizentzia arruntak izan ezik.

edukia

menuaren mapa 7
segurtasun informazioa. 9
FCCren oharra 14
erabilera eta zainketa 15
EBrekiko adostasuna 16
birziklatzeari buruzko informazioa. 18
aholkuak eta iradokizunak 19
oinarrizkoak 21
- gida honi buruz 21
- pantaila 22
- testu sarrera 25
- bolumena. 29
- nabigazio-tekla 29
- tekla adimenduna 29
- ahots komandoak 30
- kanpoko bistaratzea 32
- esku libre hizlaria. 33
- kodeak eta pasahitzak 33
- telefonoa blokeatu eta desblokeatu 34

pertsonalizatu 35
- telefono hiztuna. 35
- ordua eta data 35
- horma-papera 36
- pantaila babesa 36
- gaiak 37
- pantailaren itxura 37
- erantzuteko aukerak 38

deiak 39
- dei abisua itzali 39
- azken deiak 39
- berriz markatu 41
- deiaren ID 42
- larrialdi deiak. 42
- ahots-posta 43
- bideo deiak 43

konexioak 46
- Bluetooth® haririk gabe 46
- kable konexioak. 51
- software eguneratzeak 53

posta elektronikoa eta mezuak 54
testu mezuak. 54
blog 56
beste ezaugarri batzuk 58
dei aurreratuak 58
gida 62
mezuak 66
pertsonalizazioa 68
deien iraupena eta kostuak. 70
esku libreak. 71
datu deiak 72
sarea 73
antolaketa pertsonala 74
segurtasuna 76
aisialdia eta jokoak 77
AEKko datuak 80
Osasunaren Mundu Erakundearen informazioa . . 82
datuak babestea 83
segurtasuna gidatzerakoan 84
aurkibidea 86

menuaren mapa

menu nagusia

Iratzargailua

Tresnak
- USIM *
- Kalkulagailua
- Egutegia
- WebShare
- Markatze zerbitzuak
  - Markatze mugatua *
  - Zerbitzu-markatzea *
  - Markatze bizkorra
- Mundu erlojua
- Oharrak

Azken deiak
- ([*] edo [#] sakatu zerrendan zehar mugitzeko)

Web sarb.
- Arakatzailea
- Laster markak
- Historia
- Jo orrira
- Arakatzaile konfigur.
- Web saioak *
- Gordetako orriak

Mezuak
- Sortu mezua
- Ahots bidezko posta
- Mezuen sarr. erretilua
- Mezu elektronikoa
- Arakatzaile mezuak
- Informazio zerbitz. *
- Irteera-erretilua
- Zirriborroak
- Txantiloiak

Multimedia
- Media-bilatzailea
  - Musika
  - Irudiak
  - Bideoak
  - Ahots oharrak
  - Abisu seinaleak
  - Hondoko irudiak
- Gaiak
- Kamera
- Bideokamera
- Ahots grabaketa

Joko eta aplikazioak

Gidaliburua

Ezarpenak
- (hurrengo orrialdea ikusi)

Abisu seinale estiloak
- Estiloa
- *(estiloa)* Xehetasuna

Konexioa
- Bluetooth lotura
- USB ezarpenak
- MOTOSYNC™ *

Egutegia

* hautazko funtzioak

Hau da menu nagusiaren diseinu estandarra. **Baliteke zure telefonoaren menua guztiz berdina ez izatea.**

Pantaila nagusiko lasterbideak eta menu nagusiaren itxura aldatzeko, ikusi *Hasiera bizkorrerako gida*.

ezarpenen menua

Pertsonalizatu
- Hasierako pantaila
- Menu nagusia
- Ahots markatze konfig.
- Azala
- Agurra
- Horma papera
- Pantaila babesa
- Markatze bizkorra
- Soinu ezarpenak

Dei desbideratzea *
- Ahots-deiak
- Bideo deiak
- Ezeztatu guztiak
- Desbiderat. egoera
- Sakatu desbideratutako zenbakira deitzeko

Dei jasoen konfigur.
- Data eta ordua *
- Dei jasoen tenporiz.
- Dei-kostuaren konf. *
- Nire dei identif.
- Erantzun-aukerak
- Deia zain
- Alerta mezua

Hasierako konfigur.
- Ordua eta data
- Markatze lasterra
- Auto. mark. berriz
- Bistaratze muga
- Atzeko argia
- Argiak kargatzen
- Korritzea
- Testuaren markatzea
- Hizkuntza
- Bateria aurreztea
- Argitasuna
- DTMF
- Berrezartze orok.
- Garbitze orokorra

Softwarea eguneratzea
- Instalatu softwarea
- Bilatu eguneratzeak

Telefono-egoera
- Nire tel. zk.ak
- Kreditu-informazioa/ Kreditu erabilgar. *
- Linea aktiboa *
- Bateria-neurgailua
- Erabiltzaile kontuak
- Deskargatu kokalekua
- Biltegi gailuak
- Bestl. informazioa

Entzungailua
- Automat. erantzun
- Seinale aukerak
- Ahots-markatzea

Autoko ezarpenak
- Automat. erantzun
- Autom. esku libr.
- Itzaltz. atzerapena
- Kargagailu-denbora

Hegaldi modua
- Hegaldi modua
- Galdetu piztean

Sarea
- Sare berria
- Sare-konfigurazioa
- Erabilgarri diren sareak
- Nire sare-zerrenda *
- Zerbitzu-tonua
- Dei ezeztat. tonua

Segurtasuna
- Telefonoa blokeatu
- Kanpoko tekla blokeatz.
- Blokeatu aplikaz.
- Erakuts sarrera pribat./ Ezkuta sarrera pribatuak
- Markatze mugatua *
- Murriztu deiak *
- Deiak debekatzea *
- SIMeko PINa
- SIMeko PIN2
- Pasahitz berriak
- Ziurtagiri kudeaketa *

Java™ ezarpenak
- Java sistema
- Ezaba aplikazio guztiak
- Bibrazio aplikazioa
- Bolumen aplikazioa

* hautazko futzioak

Informazio orokorra eta segurtasun informazioa

Atal honetan, zure sakelakoaren erabilera seguru eta eraginkorrari buruzko informazio garrantzitsua dago. Irakur ezazu informazio hau zure sakelakoa erabili aurretik.*

Irrati maiztasuneko (IM) energiaren eraginpean egotea

Zure sakelakoak transmisorea eta hargailua ditu. Piztuta dagoenean ("ON"), IM energia jasotzen eta igortzen du. Zure sakelakoa erabiltzerakoan, deiaz arduratzen den sistemak, telefonoa igortzen ari den potentzia maila kontrolatuko du.

Motorola sakelakoa zure herrialdeko arauak betetzeko diseinatuta dago.

* Agiri honetan eskaintzen den segurtasun informazio orokorrak, 2007ko maiatzaren 1ean argitaratutakoa ordezkatzen du.

Erabiltzean aintzat hartu beharreko neurriak

Sakelakoaren errendimendurik onena bermatzeko eta pertsonek jasotzen duten IM energia mailak indarrean diren arauetan proposatutako jarraibideen barruan daudela egiaztatzeko, jarraitu ondoko argibideak.

Kontu izan kanpoko antenarekin

Zure sakelakoak kanpoko antenarik badu, Motorolak hornitutako edo homologatutako ordezko antena erabili. Baimenik gabeko antenek, aldaketek edo gehigarriek sakelakoari kalteak eragin diezazkiokete. Kasu horietan baliteke zure herrialdeko baldintza arautzaileak ez betetzea.

EZ hartu sakelako kanpo antenarik ERABILTZEN ari zarenean. Antena hartuz gero, deiaren kalitateari eragiten zaio eta sakelakoak behar baino potentzia maila altuagoan jardutea eragin dezake.

Produktua nola erabili

Deitzean edo deiak jasotzean, sakelakoa finkoa izango balitz bezala erabili.

Sakelakoa soinean eramatean, Motorolak baimendutako klip, euskarri, matxarda, zorro edo tresna batean jarri. Motorolak hornitutako edo baimendutako garraio osagarririk gabe erabiltzerakoan edo sakelakoa lepotik hari baten bidez zintzilik eramaterakoan, sakelakoa eta antena gorputzetik 2,5 zentimetrora gutxienez mantendu.

Sakelako funtzioren bat erabiltzen duzunean, harizko osagarria izan edo ez izan, sakelakoa eta antena gorputzetik 2,5 zentimetrora gutxienez mantendu.

Motorolak hornitu edo homologatu gabeko osagarriak erabiliz gero, sakelakoak arauetan ezarrita dauden IM energiaren eraginari dagozkion mugak gaindi ditzake. Motorolak hornitutako edo homologatutako osagarrien zerrenda honako webgune honetan aurki dezakezu: `www.motorola.com`.

IM energia: interferentziak eta bateragarritasuna

Gailu elektroniko gehienek kanpoko iturrietako IM energiak eragindako interferentziak izan ditzakete, egoki babestuta edo diseinatuta ez badaude. Hainbat kasutan, sakelakoak beste sakelako batzuetan interferentziak eragin ditzake.

Erabilgarritasuna honako bi baldintza hauen araberakoa da:

1. Gailu honek ez du interferentzia kaltegarririk sortu behar.
2. Gailu honek, jasotako interferentziak onartu behar ditu, nahi ez direnak barne.

Jarraitu argibideak interferentzia arazorik ez izateko

Sakelakoa itzal ezazu hala eskatzen den tokietan.

Hegazkinetan, sakelakoa itzal ezazu tripulazioak hala eskatzen dizunean. Sakelakoak hegaldietarako modua edo antzeko ezaugarririk badu, tripulazioari galde iezaiozu eralbitzea posible ote den.

Gailu medikoen inplanteak

Inplanterik baduzu (taupada markagailu edo desfibrilatzailea), medikuari galdetu sakelakoa erabili aurretik.

Gailu medikoen inplanteak dituzten pertsonek honako neurriak hartu behar dituzte aintzat:

- BETI eduki sakelakoa inplantetik 20 zentimetro gutxienez, hau piztuta dagoenean.
- EZ gorde sakelakoa bularreko poltsikoan.

- Inplantea dagoen kontrako aldeko belarria erabili balizko interferentziak txikiagotzeko.
- Interferentziak gertatzen ari direnaren susmoa balego, sakelakoa itzal ezazu.

Inplanteen fabrikatzailearen oharrak irakurri eta jarraitu. Sakelakoa gailu medikoaren inplantearekin batera erabiltzeari buruzko dudarik baduzu, zure osasun zerbitzuen hornitzailearekin kontsultatu.

Gidatzean aintzat hartu beharreko neurriak

Sakelakoa gidatzen duzun bitartean erabiltzeari dagokionez, zure herrialdean diren lege eta arautegiak kontsultatu. Horietan xedatu bezala jokatu behar duzu beti.

Gidatu bitartean sakelakoa erabiltzen duzunean, aintzat hartu honako hau:

- Arreta handia jarri gidatzen. Sakelakoa erabiltzeak distrai zaitzake. Ez ezazu erabili, gidatzeko orduan.
- Behar izatekotan, erabil ezazu esku libreen funtzioa.
- Baldintzek hala eskatzen badute, errepidetik irten zaitez eta aparkatu ibilgailua, dei bat egin edo jaso baino lehen.
- Ez jarri sakelakoa "airbag" aren gainean.

Gidatzean sakelakoa modu arduratsuan erabiltzeko oharrak, "Erabilera arduratsua gidatzean" atalean eta Motorolaren web orrialdean aurki ditzakezu: **www.motorola.com/callsmart**.

Oharra: Gidatzean sakelakoa erabiltzea, oharkabetasunen eragilea izan daiteke. Deia amaitu, baldin eta ezin badiozu gidatzeari arreta jarri. Bestalde, haririk gabeko gailuen eta osagarrien erabilera debekatuta edo murriztua dago hainbat lekutan. Produktu horien erabileraren lege eta arauak bete beti.

Erabilerari buruzko oharrak

Hainbat leku publikotan, hala nola osasun erakundeetan, edo lehergailu bidezko eztandak egon daitezken lekuetan, sakelakoen erabilerari buruzko seinaleak obeditu.

Leherketak gerta daitezkeen tokiak

Leherketak gerta daitezkeen aipatutako eremuetan seinaleak egon ohi dira. Bada zenbait salbuespen: erregaiz hornitzeko tokiak, adibidez, erregaiak edo produktu kimikoak garraiatzeko edo biltegiratzeko instalazioak; airean substantzia kimikoak edo partikulak (zuntz sukoiak, hauts erregarria edo metal hautsak) dituzten tokiak.

Itzal ezazu sakelakoa leherketak gerta daitezkeen eremuetan sartu aurretik. Ez kendu, jarri edo kargatu bateriak toki horietan. Bertan leherketa edo sua eragin dezaketen txinpartak sor litezke.

Idazkina

Baterian, kargagailuan edo sakelakoan, ondorengo sinboloak egon daitezke:

Sinboloa	Definizioa
	Segurtasunari buruzko informazio garrantzitsua adierazten du
	Sakelakoa edo bateria ezin daitezke sutara bota.
	Gerta daiteke bateria edo sakelakoa tokiko legeen arabera birziklatu behar izatea. Jo ezazu tokiko eskudun agintariengana, informazio gehiago nahi izanez gero.
	Bateriak eta sakelakoak ez dira zaborrontzira bota behar.
⊖ Li Ion BATT ⊕	Zure sakelakoak litio ioizko barneko bateria du.
	Bateria, kargagailua eta sakelakoa ez dira busti behar.
	Musika edo bestelako soinuak, entzungailuekin eta bolumen altuan entzunez gero, belarria kalte dezakete.

Bateriak eta kargagailuak

Kontuz: Baterien tratamendu edo erabilera desegokia arriskutsua izan daiteke eta sutea, leherketa, isuria eta beste hainbat arrisku sor ditzake. Informazio gehiago lortzeko, gida honetako "Segurtasuna eta bateriaren erabilera" atalera jo ezazu.

Asfixia arriskua

Sakelakoen edo osagarrien pieza desmuntagarriak arriskutsuak izan daitezke, haur txikiak ito bailitezke. Gorde itzazu sakelakoak eta osagarriak haur txikiengandik urrun.

Beirazko osagaiak

Sakelakoaren zenbait osagai beirazkoak izan daitezke. Beira hori apurtu egin daiteke produktua gainazal gogor baten kontra erortzen bada edo kolpe handia hartzen badu. Beira apurtzen bada, ez saiatu kentzen. Ez ezazu sakelakoa erabili harik eta zerbitzu teknikoak beira ordezkatu arte.

Epilepsia krisiak edo zorabioak

Zenbait pertsonak epilepsia krisiak edo zorabialdiak izan ditzake dirdir egiten duten argien erruz, adibidez, telebista ikusten dutenean edo bideojokoekin jolasten dutenean. Halako epilepsia krisiak edo zorabialdiak, gainera, aurrez inoiz izan ez dituztenei ere gerta dakizkieke.

Epilepsia krisi edo zorabialdirik izan baduzu, edo zure senitartekoren bati halakorik gertatu baldin bazaio, galde iezaiozu medikuari sakelako bideojokoekin aritu aurretik.

Medikuarengana jo, baldin eta ondorengo sintomaren bat baduzu: konbultsioak, begi edo giharretako konbultsioak, konortea galtzea, nahi gabeko mugimenduak egitea edo desorientazioa. Gomendagarria da pantaila begietatik distantzia jakin batera egotea eta gelako argiak piztea. Orduro 15 minutuz atseden hartzea ere gomendagarria da. Oso nekatuta bazaude, ez ezazu sakelakoa erabili.

Mugimendu errepikakorrak

Ekintza errepikakorrak egitean, eskuetan, besoetan, sorbaldan, lepoan edo gorputzeko beste atal batzuetan ondoeza senti daiteke. Erabiltzean edo erabiltzeari utzitakoan ondoezik jarraitzen baduzu, medikuarengana jo.

FCCren oharra erabiltzaileentzat

Ondorengo adierazpen hau FCC (Komunikazioen Batzorde Federala) erakundearen onespena jaso duten produktu guztiei dagokie. Aplikagarri zaien produktuek FCCren logotipoa edo FCCren identifikazioa etiketan izango dute honako formatu honetan: 'FCC-ID:xxxxxx'.

Motorolak ez du onartuko gailu honetan erabiltzaileak egindako aldaketarik. Edozein aldaketak, erabiltzaileak ekipamendua erabiltzeko duen baimena baliogabe lezake. Ikus 47 CFR xedapeneko 15.21 sekzioa.

Gailu honek, FCCren arautegiko 15. idatz zatian xedatutakoa betetzen du. Gailu hau erabiltzeko, ondorengo bi baldintzak bete behar dira: (1) gailu honek ez du interferentzia kaltegarririk sortu behar; (2) gailu honek, edozein interferentzia onartu beharko luke, baita nahi ez bezalako funtzionamendua eragin dezakeenak ere. Ikus 47 CFR xedapeneko 15.19(3) sekzioa.

Ekipo honi probak egin zaizkio B klaseko gailu digitaletarako ezarritako arauak betetzen dituela egiaztatuz, FCCren arautegiko 15. idatz zatian xedatutakoari jarraituz. Arau horien helburua, bizilekuko instalazio batean interferentzia kaltegarrien kontrako babesa ematea da. Ekipo honek irrati frekuentzia energia sortzen eta erabiltzen du. Irratifrekuentzia energia ere erradia lezake. Argibideak jarraituz instalatu eta erabili ezean, interferentzia kaltegarriak sor ditzake irrati bidezko komunikazioetan. Hala ere, ezin da ziurtatu instalazio jakin batean interferentziarik izango ez denik. Ekipo honek irratian edo telebistan interferentzia kaltegarriak eragiten baldin baditu (hori jakiteko, itzali ekipoa eta piztu ezazu berriro), erabiltzaileari interferentzia zuzentzen saia dadin gomendatzen zaio ondorengo neurrietariko bat edo gehiago erabiliz:

- Antena hartzailearen orientazioa edo posizioa aldatzea.
- Ekipoa irratitik edo telebistatik urruntzea.
- Ekipoa beste argindar hartune batean konektatzea, irratia edo telebista konektatuta dagoen hartunean konektatu beharrean.
- Banatzaileari edo irrati nahiz telebista teknikari bati laguntza eskatzea.

Erabilera eta zainketa

Zure Motorola telefonoa babesteko, egiaztatu honako hauetatik urrun dagoela:

Edozein motatako likidoak

Ez jarri sakelakoa uraren, euriaren, hezetasun handiaren, izerdiaren edo bestelako hezetasun moten eraginpean. Bustiko balitz, ez saiatu lehortzen ile lehorgailua erabiliz, horrek telefonoa honda lezakeelako.

Hautsa eta zikinkeria

Ez jarri sakelakoa hautsaren, zikinkeriaren, hondarraren, janariaren edo bestelako material desegokien eraginpean.

Hotz edo bero handiak

Sakelakoa 0°C/32°F eta 45°C/113°F bitartean mantentzen ahalegindu.

Garbitzeko produktuak

Zure sakelakoa garbitzeko, zapi leun eta lehorra erabili. Ez erabili alkoholik edo bestelako garbitzeko produkturik.

Mikrouhinak

Ez zaitez saia sakelakoa mikrouhin labean lehortzen.

Zorua

Ez utzi sakelakoa erortzen.

Europar Batasuneko jarraibideen gaineko adostasun adierazpena

MOTOROLA

ADOSTASUN ADIERAZPENA - 1890/ 2000 Arautegia, 2005eko azaroak 20

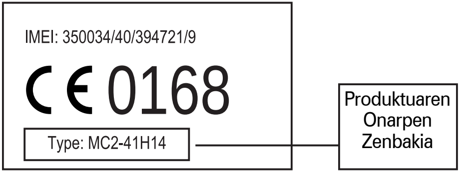
Erreferentzia	LV012/05/356393/D

Guk, Motorola Inc enpresak, US Highway N 45, IL 60048, AEBak helbidea duenak, erantzukizuna gure gain hartuta, adierazi nahi dugu honako produktu honek

Izena/Mota	MOTORAZR V9
Deskribapena	Bluetooth-a duen UMTS/ HSPDA gailua
Oharra	

arau hauek betetzen dituela:

- 1999/5/EC jarraibideko funtsezko baldintza guztiak eta gainerako xedapen garrantzitsuak
- Europar Batasuneko gainerako jarraibide garrantzitsuak



Aurreko taulan Produktuaren Onarpen Zenbaki tipikoaren adibidea ikus daiteke.

Produktu honek betetzen ditu honako arauzko agiri edo estandarrak, bereziki, jarraibidearen 3. Artikuluan agertutako baldintza espezifikoak.

3.1.a artikulua	EN50360:2001, EN60950:2000
3.1.b artikulua	EN 301 489-01 V1.4.1 : 08.2002 EN 301 489-17 V1.1.1 : 09.2000 EN 301 489-07 V1.2.1 : 08-2002
3.2. artikulua	ETSI EN 301 511 V9.0.2 EN 300 328-2 V1.2.1
10. artikulua	V. eranskinarekiko adostasun prozesua, aurretik aurkezturiko jarraibidearen funtsezko baldintza guztiei aplikatu zaie. Horretarako, BABT0168 erabili da.

Lars S. Nielsen
Zuzendaria
Motorola, GmbH.
Husumerstrasse 251
D242941 Flensburg
Alemania
Telefonoa: +49 461 803 0
Faxa: +49 461 803 1829
EHelbide elektronikoa: `rtte@motorola.com`

(ordezkari baimenduaren sinadura)

Agiri hau ez da baliozkoa homologazio edo inportazio froga gisa baldin eta Motorola Inc. enpresaren idatzizko onarpenik ez badu.

Birziklatu ingurumena zaintzeko

Ez ezazu etxeko zaborrarekin batera bota, ikur hau badaukan Motorola-ren edozein produktu.

Sakelakoa eta osagarriak birziklatzea

Ez itzazu sakelakoak edota horien osagarri elektronikoak etxeko zaborrarekin batera bota (adibidez: kargagailuak, entzungailuak edo bateriak). Tokian tokiko agintarien eta birziklatze / bilketa plan nazionalaren arabera egin beharko da. Nahi izanez gero, gailu mugikorrak edo osagarri elektronikoak zeure herrialdeko, Baimendutako Motorola Zerbitzu Zentro batean uzteko aukera izango duzu. Motorolak onartutako birziklatze eta bilketa plan nazionalari eta Motorolaren birziklatze jarduerei buruzko informazio zehatza hemen aurki dezakezu: **www.motorola.com/recycling**.

Sakelakoaren estalki eta erabiltzailearen gidaren birziklatzea

Produktuaren estalkia eta erabiltzailearen gidak birziklatze eta bilketa plan nazionalaren arabera bota behar dira. Informazio gehiago nahi izanez gero, jar zaitez harremanetan lekuan lekuko agintariekin.

aholkuak eta iradokizunak

Pantaila nagusian (22. orrialdean ikusi):

Zertarako:
dei abisuak aldatu
Telefonoa itxita dagoenean, sakatu bolumen tekla bat tonu estiloa ikusteko, sakatu tekla adimenduna estiloa aldatzeko, eta ondoren sakatu bolumen tekla bat aldaketa gordetzeko.
ahots-posta ikusi
Zure ahots-posta ikusteko, [1] sakatuta mantendu.
azken deiak ikusi
[⊙] sakatu azken deien zerrenda ikusteko, ondoren [*] edo [#] sakatu **Egindako deiak**, **Dei Jasoak** edo **Huts egindako deiak** ikusteko.

Zertarako:
telefono zenbaki bat gorde
Telefono zenbaki bat sartu, ondoren **Gorde** sakatu.
gidako sarreretara joan
Zure gidan, sakatu zenbaki tekla bat teklako letraz hasten diren sarreretara joateko. Adibidez, [5] hiru aldiz sakatu "**L**" letraz hasten den lehendabiziko sarrerara joateko.
abestietara joan
Musika erreproduzigailuaren abesti zerrendan, [*] edo [#] sakatu orrialdean gora edo behera joateko.

Zertarako:
ahots komandoak erabili ⓪ sakatuta mantendu ahots-komandoen zerrenda bat irekitzeko, eta ondoren zerrendako komandoetako bat esan.
pantaila nagusira itzuli Menu, mezu edo beste pantaila batean, ⓪ sakatu dena bertan behera uzteko eta pantaila nagusira itzultzeko.

oinarrizkoak

Ikusi 1. orrialdea telefonoaren oinarrizko diagrama ikusteko.

Bateria, SIM txartela eta memoria txartela instalatzeko, ikusi *Hasiera Bizkorrerako Gida*.

gida honi buruz

Gida honek menuaren funtzio bat nola ireki behar den erakusten du:

Bilatu: > **Mezuak** > **Sortu mezua**

Honela, pantaila nagusian:

1 Menua irekitzeko *erdiko tekla* sakatu.

2 *Nabigazio tekla* sakatu **Mezuak** aukerara mugitzeko eta *erdiko tekla* sakatu aukeratzeko.

3 Nabigazio tekla sakatu **Sortu mezua** aukerara mugitzeko eta erdiko tekla sakatu aukeratzeko.

ikurrak	
	Honek funtzioaren sarearen, SIM txartelaren edo harpidetzaren menpe dagoela eta eskualde guztietan ez dela erabilgarri izango esan nahi du. Informazio gehiago izateko, galdetu zerbitzu-hornitzaileari.
	Honek funtzioak aukerako osagarri bat behar duela esan nahi du.

pantaila

Pantaila nagusia telefonoa pizten duzunean agertzen da.

Oharra: Zure pantaila nagusia eta erakusten dena ezberdinak izan daitezke, zerbitzu-hornitzailearen arabera.

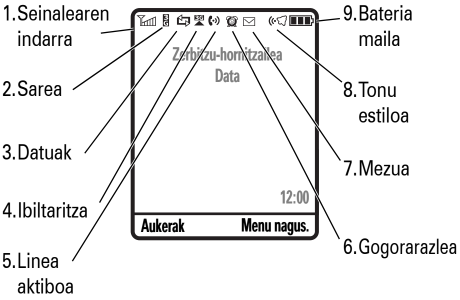
Pantaila nagusian zauden bitartean, zenbaki bat markatzeko, sakatu zenbaki teklak eta ⓢ.

Sakatu ·Ọ· gora, behera, ezkerrera edo eskuinera pantaila nagusian zauden bitartean oinarrizko menuko funtzioak irekitzeko. Pantaila nagusiaren lasterbideak eta menu nagusiaren itxura aldatzeko, ikusi *Hasiera Bizkorrerako Gida*.

Menua irekitzeko *erdiko tekla* ·●· sakatu.

Funtzio-teklen etiketek funtzio-tekla bakoitzaren funtzioak erakusten dituzte. Funtzio-teklen kokalekuak jakiteko, zoaz 1. orrialdera.

Pantaila nagusiaren goialdean egoera adierazleak ikus daitezke:



1 **Seinalearen indar adierazlea** – Barra bertikalek sarearen konexioaren indarra adierazten dute. Ezin duzu deirik egin edo jaso edo agertzen denean.

2 **Sare adierazlea** – Zure telefonoak 3G () sare bat erabiltzen duenean agertzen da, *GSM Evolution-erako datu hobetuak* (EDGE), edo *pakete bidezko irrati-zerbitzu orokorra* (GPRS).

3 **Datu adierazleak** – konexioaren egoera adierazten du.

/	datu-transferentzia pakete segurua/ez segurua
/	aplikazio konexio segurua/ez segurua
/	*Zirkuitu-kommutazio datu dei* (CSD) segurua/ez segurua
/	USB konektatu/transferitu
	erantzun automatikoa
	MOTOSYNC
	Abiadura bizkorrean deskargatzeko lotura paketerako sarbidea (HSDPA) datuen transferentzia
	Bluetooth® konexioa aktibo dago

4 **Ibiltaritza adierazlea –** zure telefonoa sare bila dagoenean edo berezko sarea ez den beste bat erabiltzen ari denean agertzen da. Adierazleek izan dezaketena:

Berezko 2G	2G ibiltaritzan
Berezko 2.5G	2.5G ibiltaritzan
Berezko 3G	3G ibiltaritzan

Berezko HSDPA — HSDPA ibiltaritzan

HSDPA *Abiadura bizkorraz deskargatzeko loturaren paketerako sarbidea da*, sare batzuetan erabilgarri dagoena.

5 **Linea aktibo adierazlea** – agertzen da dei aktiboa adierazteko, edo deien desbideratzea gaituta dagoela adierazteko. Bi linea gaituta dituzten SIM txartelen adierazleek honakoa izan dezakete:

1. linea aktibo	1. linea aktibo, deien desbideratzea gaituta
2. linea aktibo	2. linea aktibo, deien desbideratzea gaituta

6 **Oroigarri adierazlea** – agertzen da alarma bat edo egutegi-gertaera baten abisu bat ezartzen duzunean. Java™ aplikazio bat aktibo dagoenean agertzen da.

7 **Mezu adierazlea** – Mezu berri bat jasotzen duzunean agertzen da. Adierazleek izan dezaketena:

testu-mezua	ahots-mezua
ahots eta testu-mezua	

8 **Tonu estilo adierazleak** – Tonuaren estilo ezarpenak erakusten ditu.

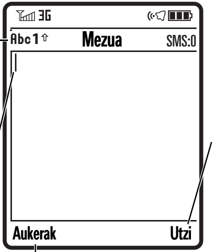
ozena	dardaratu eta jo
leuna	dardaratu, gero jo
dardaratu	isilik

9 **Bateria maila adierazlea** – Barra bertikalek bateriaren karga maila adierazten dute. Pantailan Bateria gutxi agertzen denean kargatu zure bateria.

testu sarrera

Funtzio batzuk testua sartzen uzten dizute.

Testu adierazleen deskripzio-etarako, ikusi hurrengo atala.



Kurtsore dirdiratsuak txertatze-puntu bat adierazten du.

Testua idatzi eta gero, **Utzi** tekla sakatu hartzaileak sartzeko.

Sakatu **Aukerak** tekla azpi-menua irekitzeko.

Sakatu # testu sarrera ikuspegian sarrera modua aukeratzeko:

sarrera moduak	
edo **1**	**Lehena** testu sarreraren modua edozein iTAP™ edo estandar **1** modutan ezarri daiteke.
edo **2**	**Bigarrena** testu sarreraren modua edozein iTAP™ edo estandar **2** modutan ezarri daiteke, edo **Bat ere ez** ezarri bigarren sarrera modurik nahi ez baduzu.
123	**Zenbakizkoa** moduan soilik zenbakiak sartu daitezke.
@%	**Ikurra** moduan soilik sinboloak sartu daitezke.

Lehenengo eta bigarren testu sarrera moduak ezartzeko, sakatu **Aukerak** > **Testu konfigurazioa** testu sarreraren ikuspegi batean eta aukeratu **Lehen testua** edo **Bigarren testua**.

iTAP™ eta estandar moduen iradokizunak

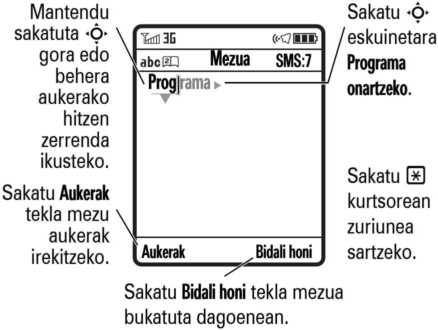
- Sakatu [0] testu sarreraren ikuspegi batean eta aldatu testuaren letrak letra larrietara (**ABC**), letra xeheetara (**abc**), edo soilik hurrengo letra larria izateko (**Abc**).
- Zenbakiak azkar sartzeko, sakatu eta mantendu zenbaki tekla bat momentu batez eta aldatu zenbaki modura. Sakatu zenbaki teklak nahi dituzun zenbakiak sartzeko. Sartu zuriunea berriz iTAP edo Tap modura aldatzeko.
- Sakatu [1] puntuazioa edo beste karaktere batzuk sartzeko.
- Sakatu ◆ kurtsore dirdiratsua mugitzeko eta testu-mezua idazteko edo editatzeko.
- Sakatu [⌫] kurtsorearen ezkerreko karakterea ezabatzeko. Mantendu sakatuta [⌫] hitza ezabatzeko.
- Mezua bertan behera uzteko, sakatu [⏻].

iTAP™ modua

Sakatu [#] testu sarrera ikuspegi batean iTAP modura aldatzeko. 1📖 edo 2📖 ikusten ez badituzu, sakatu **Aukerak** > **Testu konfigurazioa** iTAP modua lehenengo edo bigarren testu sarrera modu gisa ezartzeko.

iTAP moduan letra bakoitza behin sakatuz hitzak idazten uzten dizu. ITAP softwareak teklak sakatzea eta hitz arruntak parekatzen ditu eta hitza idazten duzun heinean hitz osoa iragartzen du.

Adibidez, [7] [7] [6] [4] sakatzen baduzu, pantailan honakoa agertzen da:



Hitz ezberdin bat nahi baduzu, (adibidez **Progresio**), teklak sakatzen jarraitu gainontzeko letrak sartzeko.

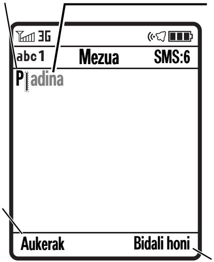
Iradokizuna: Ez larritu iTAP nola erabiltzen den ahazten bazaizu. Testu sarrerako pantailan, sakatu **Aukerak** > **Testu konfigurazioa** > **Testu tutoriala** azalpen bat ikusteko.

estandar eta estandar hedatu moduak

Sakatu [#] testu sarrera ikuspegi batean estandar modura aldatzeko. **Abc1** edo **Abc2** ikusten ez badituzu, sakatu **Aukerak** > **Testu konfigurazioa** estandar modua lehenengo edo bigarren testu sarrera modu gisa ezartzeko.

Testua **TAP** moduan idazteko, sakatu teklatuko tekla bat behin eta berriz teklako letra eta zenbaki zikloa mugitzeko. Errepikatu pauso hau letra bakoitza idazteko. **Tap hedatua** moduak berdin funtzionatzen du, baina karaktere eta ikur berezi gehiago dauzka.

Adibidez, 7 behin sakatzen baduzu, pantailan honakoa agertzen da:



Esaldi bakoitzeko lehendabiziko letra larria da. Beharrezkoa izanez gero, sakatu behera karakterea letra xehetara aldatzeko kurtsorea hurrengo kokalekura mugitu aurretik.

zenbakizko modua

Sakatu # testu sarrera ikuspegi batean **123** ikusi arte. Sakatu zenbaki teklak nahi duzun zenbakiak sartzeko.

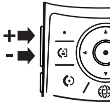
Lasterbidea: Zenbaki tekla sakatuta eduki dezakezu une baterako iTAP™ edo Tap moduetatik zenbaki modura aldatzeko. Sakatu zenbaki teklak nahi dituzun zenbakiak sartzeko. Sartu zuriunea berriz iTAP™ modura aldatzeko.

ikur modua

Sakatu # testuaren sarrera ikuspegi batean zure pantailan ikur zerrenda bat agertu arte. Mugitu nahi duzun ikurreraino, ondoren sakatu *erdiko tekla* .

bolumena

Bolumen teklak sakatuz:

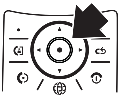


- itzali jaso den deiaren tonua
- aurikularraren bolumena deietan zehar aldatu
- pantaila nagusitik deien bolumena aldatu

  Iradokizuna: Batzuetan isiltasuna urrea da benetan. Horregatik zure doinua **Dardaratu** moduan edo **Isilik** moduan azkar ezar dezakezu pantaila nagusian zaudenean bolumena jaisteko tekla sakatuta edukiz. Pantaila nagusian # sakatuta edukiz, **Isilik** modura aldatu dezakezu berriz.

Telefonoa itxita dagoenean dei bolumena aldatzeko, zoaz *Hasiera bizkorrerako gidara*.

nabigazio-tekla



Sakatu *nabigazio tekla* gora, behera, ezkerrera edo eskuinera pantailako osagaietan mugitzeko. Osagai bateraino mugitu zarenean, sakatu *erdiko tekla* osagaia aukeratzeko.

tekla adimenduna

Tekla adimendunaren bidez gauzak beste era batera egin daitezke. Adibidez, menuko osagai bat aukeratzeko, tekla adimenduna sakatu dezakezu (*erdiko tekla sakatu beharrean*). Tekla adimendunak normalean *erdiko teklaren funtzio bera egiten du* . Tekla adimenduna aurkitzeko, ikusi 1. orrialdea. Tekla adimendunak pantaila nagusian daukan funtzioa aldatzeko, ikusi *Hasiera Bizkorrerako Gida*.

Oharra: Telefonoa ixtean, tekla adimendunak kanpoko teklak blokeatu eta desblokeatu ditzake, eta kanpoko bistaratzean menuetatik kanpora eramaten zaitu.

ahots komandoak

Ahots komandoen bidez telefonoari aginduak eman diezazkiokezu.

Oharra: Ahots komandoak ez dira hizkuntza guztiekin bateragarriak. Behean agertzen diren gaztelaniako komandoak erabil ditzakezu euskarazko telefonoan.

1 Mantendu sakatuta [⊙].

Telefonoak agindu bat emateko eskatzen dizu.

2 Eman zerrendako ahots-agindu bat (ordeztu *555-1212* telefono zenbaki batez, eta ordeztu *Juan Pérez* gidako izen batez):

ahots komandoak
"Llamar *555-1212***"**
"Llamar *Juan Pérez***"**
"Enviar Email a *Juan Pérez***"**
"Enviar nota de voz *555-1212***"**
"Enviar nota de voz *Juan Pérez***"**
"Enviar mensaje a *555-1212***"**
"Enviar mensaje a *Juan Pérez***"**
"Buscar *Juan Pérez***"**
"Ir al buzón de voz"
"Ir a la cámara"
"Ir a rellamada"
"Ir a llamadas recibidas"

ahots komandoak
“Comprobar estado” Bateriaren maila, estalduraren gradua eta ibiltaritzan dagoen edo ez esango dizu telefonoak.
“Comprobar batería”
“Comprobar cobertura”
“Comprobar red”
“Comprobar mi número de teléfono”
“Desactivar avisos“ Telefonoak desaktibatu egingo du ahots komandoen abisuetarako soinua (adib. “**Diga un comando**”). Abisuak berriro aktibatzeko, esan “**Activar avisos**”. Telefonoak ekintza berretsiko du “Avisos activado” esanez.

Iradokizuna:

- Aldi berean gidako sarrera baten izena esan dezakezu eta zenbakia idatzi dezakezu. Adibidez, esan “**Llamar** *Juan Pérez móvil*” John Smith izenarekin gordetako telefono mugikorraren zenbakira deitzeko.
- Esan zenbakiak abiadura eta bolumen normalean, zenbaki bera ezberdin ahoskatuz. Ez gelditu zenbakien artean.
- Ahots-komandoaren laguntzarako, sakatu **ahots tekla**, ondoren sakatu **Laguntza**.

ahots komandoen ezarpenak

Ahots komandoen ezarpenak aldatu ditzakezu.

1 ⓞ sakatuta mantendu ahots-komandoen zerrenda irekitzeko.

2 Sakatu **Ezarpenak**.

3 Aukeratu azpiko ezarpenetako bat:

ahots komando ezarpenak
Aukerak Aukeren zerrendak aktibatu edo desaktibatu. Telefonoak ahots-komandoak egiaztatzeko aukera zerrendak erabiltzen ditu, galdetu egiten dizu: “**Ha dicho...**”, ondoren aukeren zerrendako osagai bat emanez.
Sentiberatasuna Zure telefonoa ahots komando bat onartzeko edo ezesteko prestatu.
Digituz markatzea Erakutsi telefonoari esaten dituzun zenbakiak ulertzen.
Soinua Egokitu soinu ezarpenak zure ahots komandoetara.
Honi buruz Ikusi ahots komandoen software informazioa.

kanpoko bistaratzea

Telefonoa ixten duzunean, kanpoko bistaratzeak data, egoera adierazleak eta jasotzen diren deien edo beste gertaera batzuen jakinarazpenak erakusten ditu. Telefono egoera adierazleen zerrenda bat izateko, ikusi 22. orrialdea. Egoera adierazle batzuk ez dira kanpoko bistaratzean agertzen.

Pantailako ukipen teklak honakoetarako agertzen dira:

- dei galduak (ikus 41. orrialdea).
- testu mezu berriak (ikus 55. orrialdea).
- alarmak (alarma ezartzeko, zoaz 74. orrialdera).

irudi, musika eta bideoen ukipen teklak erabiltzeko, zoaz *Hasiera bizkorreko gidara*.

Iradokizuna: Kanpoko pantailan irekitako programek aktibo jarraitzen dute telefonoa ireki eta itxi arren. Kanpoko pantailako programa guztiak **ixteko**, erdiko aukeraketa tekla **sakatuta mantendu**.

esku libre hizlaria

Telefonoaren esku libre hizlariaren bidez, telefonoa belarrian izan gabe deitu dezakezu.

Dei batean zehar esku-librekoaren bozgorailua pizteko, **Bozgorailu** (erabilgarri badago), edo **Aukerak** > **Tel. bozgor. aktibatuta** sakatu. Pantailak **Tel. bozgor. aktibatuta** erakusten du itzaltzen duzun arte edo deia amaitu arte.

Telefonoa itxita duzula dei galdu bat erantzuteko, zoaz 41. orrialdera.

Oharra: Telefonoa autoko kit batera edo aurikularretara konektatuta dagoenean edo telefonoa itxita dagoenean, esku libre hizlaria ez da ibiliko.

kodeak eta pasahitzak

Zure telefonoaren lau zenbakidun **desblokeatzeko kodea** honela lehenetsita dago: **1234**. Sei zenbakidun **segurtasun kodea** honela lehenetsita dago: **000000**. Zure zerbitzari-hornitzaileak kode hauek aldatu ez badituz, zuk aldatu beharko zenituzke:

Bilatu: ◆ > **Ezarpenak** > **Segurtasuna** > **Pasahitz berriak**

Zure **SIM PIN** ere aldatu dezakezu, edo debeku-pasahitzak.

Desblokeatzeko kodea ahazten baduzu: **Idatzi desbl. kodea** gonbitean, saiatu 1234 edo zure telefono zenbakiko azkeneko lau zenbakiak sartzen. Honela ez badabil, sakatu ◆ eta sartu horren ordez sei zenbakidun segurtasun kodea.

Beste koderik ahazten baduzu: Segurtasun kodea, SIM PIN kodea, PIN2 kodea edo debeku-pasahitza ahazten baduzu, jo zerbitzu-hornitzailearengana.

telefonoa blokeatu eta desblokeatu

Telefonoa blokeatu dezakezu besteek erabil ez dezaten. Telefonoa blokeatzeko edo desblokeatzeko, lau zenbakidun desblokeatzeko kodea behar duzu.

Telefonoa **eskuz blokeatzeko**: Sakatu ◆ > **Ezarpenak** > **Segurtasuna** > **Telefonoa blokeatu** > **Blokeatu orain**, ondoren sartu lau zenbakidun desblokeatzeko kodea.

Telefonoa itzaltzen duzunean **automatikoki blokeatzeko**: Sakatu ◆ > **Ezarpenak** > **Segurtasuna** > **Telefonoa blokeatu** > **Automat. blokeatu** > **Aktibatuta**, ondoren sartu lau zenbakidun desblokeatzeko kodea.

Blokeatutako telefono batean larrialdi deiak egin ditzakezu (ikusi 42. orrialdea). Blokeatutako telefono batek deiak edo mezuak jasotzean hots edo bibratu egiten du, **baina erantzuteko desblokeatu egin behar duzu**.

pertsonalizatu

telefono hiztuna

Deiak jasotzean, telefonoak deitzailearen zenbakia edo izena “esan” dezake tonu bat erreproduzitu ordez. Era berean, telefonoak **Gidaliburua** gidan behera zoazen neurrian izenak irakur ditzake baita digituak ahoskatu ere markatzen dituzun heinean. Funtzio hauek aktibatu edo desaktibatzeko:

Bilatu: > **Ezarpenak** > **Pertsonalizatu** > **Soinu ezarpenak** > **Telefono hiztuna**

Telefonoak gidan gordetako edozein kontakturen izena ahoskatzen du, eta bestela, gordeta ez dauden kontaktuen telefono zenbakiko digituak esaten ditu.

Oharra: **Telefono hiztuna** aktibatuz gero, telefonoak **ez du** ezarritako tonu **Estiloa** erabiltzen jasotzen diren deietarako.

ordua eta data

Telefonoak automatikoki ordu-zona, ordua eta data eguneratu ditzake. Ordua eta data egutegian erabiliko ditu.

Ordu-zona, ordua eta data sarearekin sinkronizatzeko: > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Ordua eta data** > **Automat. eguneratu** > **Ordua eta ordu eremua** sakatu. Telefonoak automatikoki ordu-zona eta data eguneratzea nahi ez baduzu, aurrekoaren ordez **Ordua soilik** aukeratu.

Ordu-zona, ordua eta data eskuz ezartzeko, **Automat. eguneratu** desaktibatu: > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Ordua eta data** > **Ordu eremua**, *ordua* edo *data* sakatu. Ordu-zonen zerrendako hiri batera joateko, teklatuko teklak sakatuz idatzi hiriaren izenaren lehendabiziko letra.

Iradokizuna: Errazago topatu ahal izan ditzazun, hiru ordu-zona aukeratzeko, ◆ > Tresnak > **Mundu erlojua** sakatu. **Mundu erlojua** irekitzen duzunean, **Aukerak** sakatu dezakezu ordu-zonen **Maparen bista** ikusteko.

Pantaila nagusirako erloju analogiko edo digitala aukeratzeko, ◆ > **Ezarpenak** > **Pertsonalizatu** > **Hasierako pantaila** > **Erlojua** sakatu.

horma-papera

Hasierako pantailan, ezarri argazki, irudi edo animazio bat horma-paper (hondo) gisa.

Oharra: Zure *gaiak* telefonoaren horma-papera ere ezar dezake (37. orrialdea).

Bilatu: ◆ > **Ezarpenak** > **Pertsonalizatu** > **Horma papera**

aukerak	
Irudia	◇ gora edo behera sakatu irudi bat aukeratzeko, edo **Hutsik** aukeratu horma-paperik ez ezartzeko.
Diseinua	**Erdian** aukeratu irudia pantailaren erdian ezartzeko, **Mosaikoa** aukeratu irudia pantailan zehar tamaina txikian errepikatzeko, edo **Pantailara egokitu** aukeratu irudia pantailaren azalerara egokitzeko.

pantaila babesa

Ezarri argazki, irudi edo animazio bat pantaila babes gisa. Pantaila babesa tapa irekita dagoela denbora jakin batean ekintzarik burutzen ez bada agertzen da.

Oharra: Zure *gaiak* telefonoaren pantaila babesa ere ezar dezake (37. orrialdea).

Iradokizuna: Bateriaren iraupena luzatzeko, itzali pantaila babesa.

Bilatu: ◆ > Ezarpenak > Pertsonalizatu > Pantaila babesa

aukerak	
Irudia	◆ gora edo behera sakatu irudi edo animazio bat aukeratzeko, edo **Hutsik** aukeratu pantaila babesik ez ezartzeko.
Aktibazio tartea	Pantaila babesa agertzeko egon beharreko ekintzarik gabeko tartearen iraupena aukeratu. **Oharra:** Pantaila babesa ez da agertuko argia edo pantaila itzalita badituzu (zoaz 37. orrialdera).

gaiak

Telefono gaia zure telefonoan aplikatu dezakezun irudi eta soinu fitxategi multzoa da. Gai gehienek horma papera, pantaila babesa, bistaratzeko azala eta deietarako tonua dituzte.

Baliteke zure telefonoak gai batzuk ekartzea, eta gai gehiago deskargatu ditzakezu.

Gai bat aplikatzeko, ◆ > Multimedia > **Gaiak** > *gaia* sakatu

Gai bat deskargatzeko, 77. orrialdea ikusi

Deskargatu dituzun gaiak ezabatzeko, ◆ > Multimedia > **Gaiak** sakatu, gaira joan, eta **Aukerak** > **Ezabatu** edo **Ezabatu guztiak** sakatu

Deskargatu dituzun gaien aurrebista ikusteko, ◆ > Multimedia > **Gaiak** sakatu, gaira joan, eta **Aukerak** > **Aurrebista** sakatu.

pantailaren itxura

Oharra: **Bateria aurreztea** funtzioak telefonoari leku ilun batean ez bazaude, bistaratzea edo teklak ez argitzeko agintzen dio. Funtzio hau aktibatzeko, ◆ > Ezarpenak > **Hasierako konfigur.** > **Bateria aurreztea** > **Aktibatuta** sakatu.

Telefonoaren pantailaren itxura eta diseinua ezartzen dituen **azala aukeratzeko**: > **Ezarpenak** > **Pertsonalizatu** > **Azala** sakatu. Zure *gaiak* telefonoaren azala ere ezarri dezake (37. orrialdea).

Zure pantailaren distira **ezartzeko**: > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Argitasuna** sakatu

Bateriaren bizitza aurrezteko, telefonoa erabiltzen ez duzunean, zure teklatuko **atzeko argia** itzali egiten da. Telefonoa irekitzen duzunean edo edozein tekla sakatzen duzunean atzeko argia piztu egiten da. Atzeko argia itzali arte telefonoak zenbat itxaroten duen ikusteko > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Atzeko argia** sakatu.

Bateriaren bizitza luzatzeko, telefonoa erabiltzen ez duzunean zure pantaila itzali daiteke. Telefonoa irekitzen duzunean edo edozein tekla sakatzen duzunean pantaila piztu egiten da. Pantaila itzali aurretik telefonoak zenbat itxaroten duen ikusteko > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Bistaratze muga** sakatu.

erantzuteko aukerak

Jasotako dei bat erantzuteko era ezberdinak izan ditzakezu. Erantzun aukera bat aktibatzeko edo desaktibatzeko:

Bilatu: > **Ezarpenak** > **Dei jasoen konfigur.** > **Erantzun-aukerak**

aukerak
Multitekla Edozein tekla sakatuz erantzun.
Ireki, erantzuteko Telefonoa irekiz erantzun.

deiak

Deiak egiteko eta erantzuteko, ikusi *Hasiera bizkorrerako gida*.

dei abisua itzali

Deia erantzun aurretik dei abisua itzaltzeko bolumen teklak sakatu ditzakezu.

azken deiak

Telefonoan jasotako eta egindako deien zerrendak gordetzen dira, konektatu gabeko deiak barne. Azken deiak lehendabizikoak dira zerrendan. Dei zaharrenak ezabatu egiten dira dei berriak gehitzen diren heinean.

Bilatu: ◆ > **Azken deiak**, ondoren sakatu [*] edo [#] **Egindako deiak**, **Dei jasoak** edo **Huts egindako dei** modura aldatzeko.

Lasterbidea: Sakatu pantaila nagusiko [⊙] egindako deien zerrenda ikusteko.

Dei batera joan. Dei baten ondoren ✓ agertzeak deia konektatu egin zela esan nahi du.

- Zenbakira deitzeko, sakatu [⊙].
- Deiaren xehetasunak ikusteko (ordua eta data, adibidez), sakatu *erdiko tekla* ◆.
- **Azken deiak menua** ikusteko, sakatu **Aukerak** Menuaren barne egon daitezke:

aukerak
Iragazi honen bidez
Egindako, jasotako edo galdutako dei guztiak aukeratu.

aukerak
Gorde
Zk. eremuan zenbakia daraman gidako sarrera bat sortu.
Bideo deia
Zenbakira bideo dei bat egin.
Ezabatu
Sarrera ezabatu.
Ezabatu guztiak
Zerrendako sarrera guztiak ezabatu.
Ezkutatu identif. / Erakutsi identif.
Hurrengo deian zure ID erakutsi edo ezkutatu.
Bidali mezua
Nori eremuan zenbakia daraman testu mezu berria ireki.

aukerak
Bidali ahots mezua
Ahots mezua grabatu eta zenbakira bidali.
Gehitu digituak
Zenbakiaren ondoren digituak gehitu.
Erantsi zenbakia
Gidatik edo azken deien zerrendatik zenbaki bat gehitu.
Bidali tonuak
Zenbakia sarera DTMF tonu gisa bidali. **Oharra:** Aukera hau **deien bitartean** agertzen da soilik.
Oharretarako koad.
Zenbakia testu editorean ireki.

aukerak	
Deiaren iraupena	
Deiaren iraupenaren informazioa ireki.	
Deiaren kostua	
Deiaren kostuaren informazioa ireki.	

telefonoa itxita duzula dei bat erantzun

Telefonoa itxita duzula dei bat galtzen duzunean, kanpoko pantailak **Huts egindako dei** erakusten du.

1 pantailako tekla sakatu **Huts egindako dei** zerrenda ikusteko, edo sakatu jakinarazpena baztertzeko.

2 Pantailako ▼▲ teklak sakatu dei batera joateko.

- Bozgorailua erabiliz (edo entzungailua konektatuta duzula) zenbaki batera **deitzeko**, pantailako tekla sakatu. Atxikitako dei bat amaitzeko, tekla adimenduna sakatuta mantendu.

Iradokizuna: Entzungailuaren bidez dei bat ezarri ondoren telefonoa irekiz gero, **Aukerak** > **Tel. bozgor. desaktibatuta** sakatu entzungailua desaktibatzeko.

- **Atzera** joateko tekla adimenduna sakatu.
- **Dei galduen pantailatik irteteko**, erdiko funtzio tekla sakatuta mantendu.

berriz markatu

1 Sakatu pantaila nagusian egindako deien zerrenda ikusteko.

2 Deitu nahi duzun sarreraraino mugitu, ondoren sakatu .

Okupatuta seinalea entzuten baduzu, eta **Deiak huts egin du** ikusten baduzu, edo **Ber saiatu** sakatu ditzakezu zenbakia birmarkatzeko. Deia jasotzen denean telefonoak behin hots egiten du edo bibratzen du, **Ongi birmarkatu da** erakusten du eta deia konektatzen du.

deiaren ID

Deiaren linearen identifikazioak (deiaren identifikazioa) kanpoko eta barneko pantailetan jasotako deiaren telefono zenbakia erakusten du.

Zure telefonoak dei egilearen izena eta argazkia erakusten dizu gidan gordeta badituzu, edo **Sarrerako deia** deiaren identifikazio informazioa erabilgarri ez dagoenean.

Gidan gordetako sarrera bakoitzarentzat doinu ezberdinarekin hots egiteko aukera ezarri dezakezu telefonoan (ikusi 63. orrialdea).

Zure telefono zenbakia deitzen diozun hurrengo pertsonari erakusteko edo ezkutatzeko, telefono zenbakia sartu eta sakatu **Aukerak** > **Ezkutatu identif./Erakutsi identif.**

larrialdi deiak

Zure zerbitzari-hornitzaileak larrialdietako telefono zenbaki bat edo gehiago dauzka, adibidez 911, 999 edo 112. Edozein egoeratan dei dezakezu, telefonoa blokeatuta dagoenean edo SIM txartela sartu ez duzunean ere bai.

Oharra: Jo zerbitzari-hornitzailearengana, larrialdi zenbakiak herrialdez herrialde aldatzen baitira. Baliteke zure telefonoa leku guztietan ez ibiltzea, eta batzuetan larrialdi dei bat egin eta egin aritzea, sarean, ingurunean edo interferentziekin arazoak direla eta. Osasun larrialdiak bezalako oinarrizko komunikazioetarako ez ezazu soilik zure hari gabeko telefonoa segurutzat jo.

1 Sakatu teklatuko teklak larrialdi zenbakia markatzeko.

2 Sakatu [⊙] larrialdi zenbakira deitzeko.

ahots-posta

Zure sareak jasotzen dituzun ahots-mezuak gordetzen ditu. Zure mezuak entzuteko, deitu ahots-posta zenbakira.

Oharra: Zure zerbitzari-hornitzaileak funtzio honen erabilerari buruzko informazio gehiago eskaini lezake.

Ahots-mezu bat jasotzen duzunean, telefonoak ✉ ahots-mezu adierazlea eta **Ahots-posta berria** erakusten ditu. Sakatu **Deia** mezua entzuteko.

Ahots-mezuak ikusteko:

Bilatu: ◆ > ✉ **Mezuak** > **Ahots bidezko posta**

Lasterbidea: Mantendu sakatuta pantaila nagusian [1] zure ahots-posta ikusteko.

Telefonoak ahots-postako telefono zenbakia gordetzeko eska liezazuke. Zure ahots-posta zenbakia ezagutzen ez baduzu, jo zerbitzari-hornitzailearengana.

Oharra: Zenbaki honetan ezin dituzu **p** (pausa), **w** (itxaron), edo **n** (zenbakia) karaktereak gorde. Karaktere hauek dituen ahots-postako zenbakia gorde nahi baduzu, sortu gidan sarrera bat. Sarrera horrekin ahots-postara dei dezakezu.

Iradokizuna: **Huts egindako dei**en zerrenda bat irekitzeko, ikusi 39. orrialdea.

bideo deiak

3G bideo telefonoa duen norbaiti deitzen badiozu, hitz egiten duzuen bitartean elkar ikusi dezakezue. Zure telefonoa **3G ez den sare batera desplazatuta badago**, bideo deiak ez dira ibiliko (ikusi desplazamendu adierazlea 23. orrialdean).

Oharra: Telefonoaren kanpoko lentearen ondoan **kamera dago** adierazlean. Kamera piztuta dagoenean argiak keinua egin dezake, inguruko jendeak zure argazki edo bideoan egon daitekeela jakin dezan.

bideo deia egin

1 Telefono zenbakia sartu, ondoren sakatu [tekla] deia egiteko.

Deitu bitartean:

- Sakatu **Gelditu bideoa** deia bozgorailua aktibatuta duen ahots-deira aldatzeko.
- Bitartean beste **ahots dei bat onartzen baduzu**, zure telefonoak bideo dei hau ahots deira aldatuko du.
- Bitartean beste **bideo dei bat onartzen baduzu**, telefonoak aurreko bideo deia bukatuko du.
- Beste dei-egileak kameraren lentearen bidez ikusten duena aldatzeko, telefonoa ireki eta itxi dezakezu. Kameraren lentea telefonoaren goiko aldean dago (ikusi 2. orrialdea).

2 Deia bukatzeko, sakatu [tekla].

bideo deia grabatu

Oharra: Telefono deiak grabatzea pribatutasunari eta telefonozko hizketaldiei buruzko lege nazional ezberdinen menpe dago. Funtzio hau erabiltzerakoan jarraitu beti legeak eta araudia.

Bideo dei bat bideoklip gisa grabatu dezakezu. Bideo deia egin bitartean:

1 Sakatu telefonoaren eskuinaldeko *kameraren tekla* deia grabatzen hasteko.

Telefonoaren pantailan hau agertuko da: **Grabatzen.** Jasotzen den bideoa eta jasotzen den eta bidaltzen den audioa grabatzen ditu.

2 Sakatu berriz kamera tekla deia grabatzeari uzteko eta bideoklipa gordetzeko.

Deia bukatzen bada edo bideo eskuratzearen edo memoriaren muga betetzen bada, grabaketa automatikoki eteten da.

Pantaila nagusian bideoklipa ikusteko, sakatu ◆ > **Multimedia** > **Media-bilatzailea** > **Bideoak** > **Bideo guztiak** > *bideo izena*.

Oharra: Bideo grabaketarako bideoak beste dei-egilearen telefonoarekin bateragarri izan behar du.

konexioak

Bluetooth® haririk gabe

Zure telefonoak haririk gabeko Bluetooth konexioak onartzen ditu. Telefonoan esku libreko deiak egiteko Bluetooth aurikularrak edo auto modua aktibatu ditzakezu. Telefonoa Bluetooth konexioak onartzen dituen telefono edo ordenagailu batekin konektatu dezakezu fitxategiak trukatzeko.

Bluetooth® A2DP aurikular estereoak ere erabil ditzakezu telefonoan gordetako musika fitxategiak entzuteko.

Oharra: Gidatu bitartean haririk gabeko telefonoa erabiltzean arreta galdu dezakezu. Arretaz gidatzeko gai ez bazara, eten deia. Gainera, leku batzuetan haririk gabeko gailuak eta osagarriak erabiltzea debekatuta edo mugatuta egon daiteke. Produktu hauek erabiltzeko lege eta araudiak jarraitu beti.

Bluetooth segurtasun handiena lortzeko, Bluetooth gailuak beti ingurune seguru eta pribatuan konektatu.

erabili aurikularrak edo autoko kit eskulibrea

Telefonoa esku-libreko gailu batekin konektatzen saiatu aurretik, ziurtatu gailua **aktibo dagoela** eta **prest:** *parekatuta* edo *lotura* moduan (ikusi gailuaren erabiltzaile gida).

Bilatu: > **Konexioa** > **Bluetooth lotura** > **[Gehitu audio gailuak]**

Telefonoak barrutian topatzen dituen gailuen zerrenda ematen dizu.

1 Mugitu zerrendako gailu bateraino eta sakatu *erdiko tekla* .

2 Sakatu **Bai** edo **Ados** gailura konektatzeko.

3 Beharrezkoa bada, idatzi gailuaren pasahitza (adibidez **0000**) eta sakatu **Ados**.

Telefonoa konektatuta dagoenean, Bluetooth adierazlea ➌ agertzen da pantaila nagusian.

Bluetooth konexio batean ezin dituzu copyrighta duten fitxategi batzuk ireki.

Lasterbidea: Telefonoaren Bluetooth konexioa piztuta dagoenean, telefonoa automatikoki konektatu daiteke aurretik erabili duzun gailu eskulibre batera. Gailua piztu, edo telefonotik hurbil utzi. Gailua konektatzen ez bada, itzali eta berriz piztu. Dei baten bitartean edo soinu fitxategi bat entzun bitartean, **Aukerak** > **Erabili Bluetooth** sakatu dezakezu aurretik erabili duzun gailu aurikular edo esku-libre bati konektatzeko.

Iradokizuna: Zure aurikularrari edo auto moduari buruz gehiago jakin nahi duzu? Gailuari buruzko informazio zehatza jasotzeko, jo gailuarekin zetozen argibideetara.

fitxategiak beste gailu batera kopiatu

Bluetooth konexioarekin multimedia fitxategi bat, gidako sarrera bat, egutegiko gertaera bat edo web lasterbide bat zure telefonotik ordenagailura edo beste gailu batera kopiatu dezakezu.

Oharra: Copyrighta duten objektu batzuk ezin dira kopiatu.

1 Kopiatu nahi duzun objektua zure telefonotik beste gailura.

2 Sakatu **Aukerak**, ondoren aukeratu:

- **Bidali** > **Bluetooth bidez** media fitxategietarako.
- **Partekatu** > **Kontaktua** > **Bluetooth** gidako sarreretarako.
- **Bidali** > **Bluetooth bidez** egutegiko gertaeretarako.

3 Aukeratu gailu izen ezaguna, edo **[Bilatu gailuak]** fitxategia kopiatu nahi duzun gailua bilatzeko.

Zure telefonoak fitxategia beste gailu batera kopiatu ezin izan badu, ziurtatu gailua piztuta eta **prest dagoela**: *modu* aurkigarrian (ikusi gailuaren erabiltzailearen gida). Egiaztatu gailua antzeko Bluetooth konexio batekin okupatuta ez dagoela.

Oharra: Telefonoa Bluetooth gailu batera konektatzen duzunean, gailu hori zure telefonoarekin antzeko Bluetooth konexioak izaten hasi liteke. Zure pantailak Bluetooth konexioren bat dagoenean goian Bluetooth adierazlea erakusten du. Gailu baten **Sarbidea** ezarpena aldatzeko, ikusi 51. orrialdea.

beste gailu batetik fitxategiak jaso

Zure telefonoaren pantailaren goiko aldean Bluetooth adierazlea ikusten ez baduzu, piztu telefonoko Bluetooth funtzioa > **Konexioa** > **Bluetooth lotura** > **Konfigurazioa** > **Energia** > **Aktibatuta** sakatuz.

1 Jarri telefonoa gailutik gertu, eta bidali fitxategia gailutik.

  Telefonoak eta fitxategia bidaltzen duen gailuak elkar topatzen ez badute, jarri zure telefonoa modu aurkigarrian fitxategia bidaltzen duen gailuak telefonoa topa dezan: Sakatu > **Konexioa** > **Bluetooth lotura** > **Aurkitzeko moduan**

2 Sakatu **Onartu** zure telefonoan beste gailuaren fitxategia onartzeko.

Telefonoak fitxategia bidali denean jakinarazi egiten dizu. Beharrezkoa bada, sakatu **Gorde** fitxategia gordetzeko.

fitxategiak inprimagailura bidali

Argazki bat, mezu bat, gidako sarrera bat edo egutegiko ikuspegi bat telefonotik inprimagailura bidaltzeko Bluetooth konexioa erabili dezakezu.

Oharra: Ezin dituzu mezuak, **Txantiloiak** edo gidako **Posta zerrenda** inprimatu.

1 Zure telefonoan, mugitu inprimatu nahi duzun objekturaino, ondoren sakatu **Aukerak** > **Inprimatu** > **Bluetooth**. Egutegian hilabetea, astea edo eguna inprimatu ditzakezu.

Iradokizuna: Ikusten baduzu, inprimatu dezakezu. Kameran argazki bat atera eta gero, **Aukerak** sakatu dezakezu eta **Inprimatu** aukeratu.

2 Erabilgarri badaude, aukeratu objektu gehigarriak edo inprimatzeko aukerak.

3 Aukeratu **Inprimagailuak** menuan agertzen den inprimagailu izen ezagun bat, edo **[Bilatu gailuak]** objektua inprimatu nahi duzun inprimagailua aukeratzeko.

Oharra: Inprimatzen duzunean **Zerbitzua ez du onartzen** ikusten baduzu, aukeratu **Aukerak** > **Kudeatu** > **Kopiatu** > **Bluetooth** horren ordez. 4x6 argazkiak inprimatzeko beti aukera hau erabili.

Bluetooth funtzio aurreratuak

Behin konektatu eta gero, *gailua* ezaguna da (ikusi 46. orrialdea).

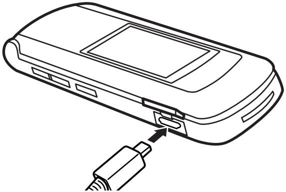
funtzioak
telefonoa beste gailu batzuentzat ikusgai egin
Bluetooth gailu batek zure telefonoa topatzea ahalbidetu:
◆ > **Konexioa** > **Bluetooth lotura** > **Aurkitzeko moduan**
gailu ezagun batera konektatu
Zure telefonoa gailu esku-libre ezagun batera konektatu:
◆ > **Konexioa** > **Bluetooth lotura** > **Audio gailuak** > *gailuaren izena*

funtzioak
aurikularrekin edo gailu eskulibrearekin konexioa eten ◆ > Konexioa > Bluetooth lotura > Audio gailuak Mugitu gailuaren izeneraino eta sakatu **Ezeztatu**.
deietan zehar gailu aurikularrera edo eskulibrera aldatu Deietan zehar, sakatu **Aukerak** > **Erabili Bluetooth** aurikularretara edo autoko kit ezagun batera aldatzeko. Zure telefonoa automatikoki konektatzen da, edo aukera ditzakezun gailuen zerrenda bat ematen dizu.

funtzioak
aurikular ezagun batean soinu fitxategi ezagunak entzun Soinu fitxategi bat entzuten zauden bitartean, sakatu **Aukerak** > **Erabili Bluetooth** aurikular ezagun batzuetara aldatzeko. Zure telefonoa automatikoki konektatzen da, edo aukera ditzakezun gailuen zerrenda bat ematen dizu. Bluetooth konexio batean ezin dituzu copyrighta duten fitxategi batzuk ireki.
multimedia objektuak gailura mugitu **Kontuz:** Objektu bat mugitzean telefonotik jatorrizko objektua ezabatzen da. Objektura joan, **Aukerak** > **Kudeatu** > **Mugitu** sakatu, aukeratu gailuaren izena. Ezin dituzu copyrighta duten zenbait fitxategi mugitu.

funtzioak
multimedia objektuak gailura mugitu Objektura joan, **Aukerak** > **Kudeatu** > **Kopiatu** sakatu, aukeratu gailuaren izena. Ezingo dituzu copyrighta duten fitxategi batzuk mugitu.
gailuaren propietateak editatu > **Konexioa** > **Bluetooth lotura** > **Gailu historia** Mugitu zerrendako gailu bateraino eta sakatu *erdiko tekla* . **Oharra:** **Sarbidea** ezarpenak gailu honek zure telefonoarekin izan dezakeen konexioa mugatzen du. **Automatic** aukeratu dezakezu (beti konektatzen da), **Galdetu beti** (konektatu aurretik galdetu egiten dizu), **Behin soilik**, **Inoiz ez**, edo **Pertsonaliz.**
Bluetooth aukerak ezarri > **Konexioa** > **Bluetooth lotura** > **Konfigurazioa**

kable konexioak



Zure telefonoak USB mikro-ataka bat dauka ordenagailura konektatu ahal izan dadin datuak transferitzeko.

Oharra: Motorolaren USB datu kable originalak eta laguntza softwarea bereizita saldu litezke. Ikusi zure ordenagailua edo eskuko gailurako behar duzun kable mota ikusteko. Konektatutako ordenagailu baten bidez **datu deiak** egiteko, ikusi 72. orrialdea

memoria txartela ordenagailura konektatu

PC baten bidez telefonoaren memoria txartela irakurtzeko kable konexioa erabili dezakezu.

Oharra: Zure telefonoa ordenagailu batera konektatuta dagoenean, memoria txartela soilik ordenagailuaren bitartez irakur dezakezu.

Zure telefonoan:

Kablea telefonotik deskonektatu, konektatuta badago, eta ondoren sakatu ·◆· > **Konexioa** > **USB ezarpenak** > **Konexio lehenetsia** > **Memoria-txartela**

Honek USB konexioa zure memoria txartelera zuzentzen du.

Kablea zure telefonora eta zure ordenagailuko USB ataka erabilgarri batera konektatu. Ondoren pauso hauek jarraitu:

Zure ordenagailuan:

1 Ireki “Nire ordenagailua” leihoa. Bertan zure telefonoaren memoria txartela “disko aldagarri” ikono gisa agertzen da.

2 Egin klik “disko aldagarri” ikonoan telefonoko memoria txartela irakurtzeko.

3 Nahi dituzun fitxategiak memoria txartelean gordetzeko, era honetan eraman eta utzi itzazu:
audio fitxategiak: > mugikor > audioa
pantaila babesa: > mugikor > argazkia
hormapaperak: > mugikor > argazkia
bideoklipak: > mugikor > bideoak

4 Bukatzen duzunean, sistemaren erretiluan, ordenagailuaren pantailaren behealdean, “Segurtasunez Hardwarea kendu” ikonoa aukeratuz telefonoa deskonektatu. Ondoren “USB memoria masiboko gailua” deskonektatu.

5 Deskonektatu kablea telefonotik eta ordenagailutik.

Zure telefonoan:

Datuak berriz zure USB konexio lehenetsia izan dadin, sakatu ◆ > **Konexioa** > **USB ezarpenak** > **Konexio lehenetsia** > **Datu konexioa**

software eguneratzeak

Batzuetan telefonoa erosi eta gero, software azkarrago edo eraginkorragoa lor dezakezu. Eguneratzeak bilatzeko:

Bilatu: ◆ > **Ezarpenak** > **Softwarea eguneratzea** > **Bilatu eguneratzeak**

Oharra: Eguneratze hauek Motorolarenak dira eta, beraz, zure telefonoarentzako seguruak. Softwarea eguneratzean telefonoaren sarrerak edo beste sarrera pertsonal batzuk ez dira aldatzen.

Zure **zerbitzu hornitzaileak edo Motorolak** software eguneratze bat bidaliz gero, telefonoak unean bertan edo beranduago **Instalatu** nahi duzun galdetuko dizu. Atzeratutako eguneratze bat instalatzeko, ◆ > **Ezarpenak** > **Softwarea eguneratzea** > **Instalatu softwarea** sakatu.

Informazio gehiagorako, zoaz **hellomoto.com/update** helbidera.

posta elektronikoa eta mezuak

testu mezuak

Talde-zerrenda bat sortzeko, ikusi 64. orrialdea. Mezuen ezaugarri gehiago jakiteko, ikusi 66. orrialdea.

testu mezu bat bidali

Testu mezu batek testua, argazkiak, soinuak edo beste media objektu batzuk izan ditzake. Mezu bati hainbat orrialde erants diezaiokezu, eta orrialde bakoitzean testua eta media objektuak gehi ditzakezu. Beste telefono bateragarri batzuetara edo helbide elektronikoetara mezu bat bidali dezakezu.

Bilatu: ◆ > ✉ **Mezuak** > **Sortu mezua** > **Mezu berria**

1. Orrialdean testua idazteko sakatu teklatuko teklak (testu sarrerei buruzko xehetasunak ikusteko, ikusi 25. orrialdea).

   Orrialdeari argazkiak, soinuak edo bestelako objektuak eransteko, sakatu **Aukerak** > **Txertatu** Aukeratu fitxategi mota eta fitxategia.

2. Mezua bukatzean, sakatu **Bidali honi**.

3. Mugitu hartzaile batenganaino eta sakatu *erdiko tekla* ◆ Hartzaile gehiago gehitzeko errepikatu.

   Zenbaki edo helbide elektroniko berria sartzeko, sakatu **Aukerak** eta aukeratu **Idatzi zenbakia** edo **Idatzi helbide elektr.**

4. Mezua bidaltzeko, sakatu **Bidali**.

testu mezu bat jaso

Mezu bat jasotzen duzunean, telefonoak abisu bat ematen dizu eta pantailan honakoa agertzen da: **Mezu berria** eta mezu adierazlea, adibidez ✉. Sakatu **Irakurri** mezua irekitzeko.

Zure testu mezu guztiak ikusteko:

Bilatu: ◆ > ✉ **Mezuak** > **Mezuen sarr. erretilua**

Multimedia mezu batek media objektuak baldin baditu:

- Mezua irakurtzen duzun heinean argazkiak, irudiak eta animazioak agertuko dira.
- Soinu fitxategiaren diapositiba agertzen denean fitxategia entzuten da. Soinuaren bolumena egokitzeko, erabili bolumen teklak.
- Mezuaren bukaeran erantsitako fitxategiak gehitzen dira. Eranskin bat irekitzeko, joan fitxategiaren adierazle edo izenera eta sakatu **Ikusi** (irudiak), **Erreprod.** (soinuak), edo **Ireki** (telefono txartelak, egutegiko sarrerak edo fitxategi mota ezezagunak).

telefonoa itxita duzula mezu bat irakurri

Telefonoa itxita duzula dei bat jasotzen duzunean, kanpoko pantailak **Mezu berriak** erakusten du.

1. Pantailako ✉ tekla sakatu **Mezuen sarr. erretilua** ikusteko, edo ↶ sakatu jakinarazpena baztertzeko.
2. Pantailako ▼▲ teklak sakatu mezu batera joateko.
   - Mezu bat **irakurtzeko**, pantailako **[Ados]** tekla sakatu.
   - **Atzera** joateko tekla adimenduna sakatu.
   - **Mezuen pantailatik irteteko** erdiko funtzio tekla sakatuta mantendu.

Oharra: Kanpoko pantailan mezu bat ireki arren, telefonoa ireki dezakezu erantzuteko.

blog

Testuak, argazkiak, bideoak, testu eta soinuak blog guneetara eta lineako zerbitzu partekatuetara bidaltzeko erabili dezakezu telefonoa.

blog kontu bat prestatu

Oharra: Telefonotik blog-era zerbait bidaltzeko **MMS mezularitza** gaituta izan behar duzu (xehetasunak jakiteko jo zerbitzu hornitzailearengana). Gainera, **helbide elektroniko batera edo kode motz batera zerbait bidaltzea uzten dizun blog gunea izan behar duzu**, adibidez *go@blog.com* (xehetasunak jakiteko jo blog gunera).

Baliteke zure telefonoak aurretik guztiz edo neurri batean konfiguratutako **Blog kontuak** izatea.

Bilatu: ◆ > **Tresnak** > **WebShare** > **Blog konfigurazioa** > **Blog kontuak**

1 Telefonoak **[Kontu berria]** agiri huts bat edo neurri batean konfiguratuta dauden blog kontuen zerrenda bat erakutsiko dizu.

- **[Kontu berria]** agiri huts bat ikusten baduzu, zoaz hurrengo pausora.
- Blogen zerrenda bat ikusten baduzu, kontu bat aukeratu edo **[Kontu berria]** ezartzea aukera dezakezu. Blog kontu batek informazio gehiago behar badu, edo **[Kontu berria]** aukeratzen baduzu, zoaz hurrengo pausora.

2 Idatzi hurrengo xehetasunak (informazio hau ezagutzen ez baduzu, jo blog gunera). **Izena** eta **Kargatu hona** beharrezkoak dira.

Izena: Kontuari nahi diozun izena eman (adibidez, *NireBloga*).

Kargatu hona: Zerbait bidaltzeko kode motza edo helbide elektronikoa (adibidez *go@blog.com* edo *youruserID@blog.com*).

URL: Blog gunearen URL helbidea (adibidez *www.blogservice.com*), bidali ondoko jakinarazpenetan agertu daitekeena.

Jakinarazi honi: Zure gidako norbaiti bloga berritzen duzunean horren berri eman diezaiokezu **Bidali jakinarazpena** aktibatuta badago.

Izenburua: **Automatki. blogeatu** aktibatuta dagoenean telefonoak berritzeetan erabiltzen duen izenburua.

3 Sakatu **Egina** blog kontuko xehetasunak gordetzeko.

Iradokizuna: Beti blog kontu bera erabiltzeko (aldiro kontu bat aukeratu beharrean), ·◆· > **Tresnak** > **WebShare** > **Blog konfigurazioa** > **Automatki. blogeatu** > **Aktibatuta** sakatu.

blog batera bidali

Blog kontu bat ezarri eta gero, zerbait bidali dezakezu.

Lasterbidea: Argazki bat edo bideo bat kapturatu ondoren, **Aukerak** > **Bidali blogera** sakatu dezakezu azkar bidaltzeko.

Bilatu: ·◆· > **Tresnak** > **WebShare** > **Blog mezu berria**

1 Idatzi zure mezuarentzako testua, edo sakatu **Aukerak** > **Txertatu** argazkiak, bideoak edo soinuak eransteko.

2 Sakatu **Bidali** edo **Hona bidal** mezua bidaltzeko.

beste ezaugarri batzuk

dei aurreratuak

funtzioak
telefono zenbaki bat gehitu
Gidako telefono zenbaki baterako area-kode bat edo aurrezenbakiak markatu, ondoren **Aukerak** > **Erantsi zenbakia** sakatu.
ohar-bloka
> **Azken deiak**, **Aukerak**, ondoren > **Oharretarako koad.** sakatu Zenbakira deitzeko, sakatu **Zk.** eremuan zenbaki honekin gidako sarrera bat sortzeko, **Gorde** sakatu. **Markatze menua** irekitzeko zenbaki bat gehitzeko edo karaktere berezi bat gehitzeko, **Aukerak** sakatu.

funtzioak
nazioarteko deiak
Zure telefono zerbitzuak nazioarteko markatzea badauka, 0 sakatuta mantendu, tokiko sarbide internazionalaren kodea txertatzeko (+ ikurraz adierazita). Ondoren, sakatu teklatuko teklak herrialdeko kodea eta telefono zenbakia markatzeko.
dei bat itxaroten eduki
Aukerak > **Atxiki** sakatu dei aktibo guztiak itxaronarazteko.
dei bat isildu
Mutu (erabilgarri badago) edo **Aukerak** > **Mutu** sakatu dei aktibo guztiak isilarazteko.

funtzioak
deia itxaroten   Dei batean zaudenean, beste dei bat jasotzen baduzu, abisu bat entzungo duzu.   sakatu dei berria erantzuteko.   Dei batetik bestera aldatzeko, **Aukerak** > **Deiz aldat** sakatu.   Bi deiak konektatzeko, **Lotura** sakatu.   Itxoiten dagoen deia bukatzeko, **Aukerak** > **Dei atxikia bukatu** sakatu.   Deia itxaronarazteko funtzioa aktibatzeko edo desaktibatzeko, · > **Ezarpenak** > **Dei jasoen konfigur.** > **Deia zain** > **Aktibatuta** edo **Desaktibatuta** sakatu.
konferentzia deia   Dei baten bitartean: Hurrengo zenbakia markatu, sakatu, eta **Lotura** sakatu.

funtzioak
dei bat desbideratu   Dei baten bitartean: **Aukerak** > **Transferitu**, deia transferitu nahi duzun zenbakia markatu, sakatu.
deien desbideraketa automatikoa   Deiak automatikoki birbidaltzea ezarri edo ezeztatu: · > **Ezarpenak** > **Dei desbideratzea**   **Ahots-deiak** edo **Bideo deiak** aukeratu desbideratzea ezartzeko, edo **Ezeztatu guztiak** desbideratzea ezeztatzeko.   Telefonoak deia desbideratu aurretik zenbat itxarotea nahi duzun ezar dezakezu (**5**, **10**, **15**, **20**, edo **25** segundo).

funtzioak
deien eskuzko desbideraketa Telefonoak jasotako deia soilik tekla bat sakatzen duzunean birbideratzea ezarri dezakezu. Zure telefonoak deiak zein telefono zenbakitara birbidaliko dituen ezartzeko: s > w **Ezarpenak** > **Dei desbideratzea** > **Sakatu desbideratutako zenbakira deitzeko**, eta telefono zenbakia sartu. Jasotako deiak birbidaltzeko zein tekla sakatuko duzun aukeratzeko: s > w **Ezarpenak** > **Pertsonalizatu** > **Hasierako pantaila** > **Etxeko teklak**, zerrendako tekletako bat aukeratu, eta ondoren aukeratu **Saktu deiak dsbidratzko**.

funtzioak
deiak murriztu Jasotako eta egindako deiak murriztu: s > w **Ezarpenak** > **Segurtasuna** > **Murriztu deiak**, ondoren sartu desblokeatzeko kodea (ikusi 34. orrialdea). Zure telefonoari **Guztiak**, **Bat ere ez**, edo soilik **Gidaliburua** zerrendako deiak onartzeko agindu.
deiak debekatzea Ahots edo bideo deiak murriztu, horrela dei guztiak, nazioarteko deiak edo hasierako sareko dei batzuk izan ezik dei guztiak blokeatzeko. s > w **Ezarpenak** > **Segurtasuna** > **Deiak debekatzea**

funtzioak
markatze finkoa Markatze mugatua aktibatzen duzunean, soilik markatze mugatuko zerrendan gordetako zenbakietara dei dezakezu. Markatze mugatua aktibatu edo desaktibatu. s > w **Ezarpenak** > **Segurtasuna** > **Markatze mugatua** Markatze mugatuaren zerrenda erabili: s > É **Tresnak** > **Markatze zerbitzuak** > **Markatze mugatua**
zerbitzuen markatzea Baliteke zure zerbitzu-hornitzaileak taxi konpainien edo beste zerbitzu batzuen telefono zenbakiak ematea. Telefono zenbaki hauek zure SIM txartelean gordeta daude. Zenbakiak ikusteko: s > É **Tresnak** > **Markatze zerbitzuak** > **Zerbitzu-markatzea**

funtzioak
Markatze bizkorra Aurretik programatutako telefono zenbakiak markatu: s > É **Tresnak** > **Markatze zerbitzuak** > **Markatze bizkorra**
DTMF tonuak DTMF tonuak aktibatu: s > w **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **DTMF** Zenbaki bat markatzen duzunean, zure telefonoak sarera (DTMF) tonu gisa bidaltzen du. Dei baten bitartean DTMF tonuak bidaltzeko, sakatu zenbaki teklak edo mugitu gidako edo azkeneko deien zerrendako zenbaki bateraino eta **Aukerak** > **Bidali tonuak** sakatu.

gida

Gidako sarrerak gorde eta haiei deitzeko, ikusi *Hasiera bizkorrerako gida*.

funtzioak
gidako sarrera bati markatze azkarreko tekla bat esleitu
1 etik 9 rako teklak gidako sarrerei esleitu diezazkiekezu. Ondoren, tekla sakatuta eduki eta gero, telefonoak sarrerari dei egiten dio.
Oharra: Baliteke zure zerbitzu-hornitzaileak ahots-postarako eta bideo-postarako tekla batzuk esleitu izatea, 1 eta 2, adibidez.
· > **Gidaliburua** sakatu eta gidako sarrerara joan. Ondoren, **Aukerak** > **Gehitu markatze laster.** sakatu eta aukeratu markatzeko tekla bat.

funtzioak
gidako sarrera batentzako tekla bateko markatzea erabili
Sarrera bati esleitutako tekla bateko markatzea **erabiltzeko**, mantendu tekla sakatuta pantaila nagusian zaudelarik.
tekla bateko markatzeak editatu
· > **Gidaliburua**, ondoren **Aukerak** > **Konfigurazioa** > **Markatze-laster zerrend.** sakatu.
gidako sarrera bat editatu edo ezabatu
Gidan gordetako zenbaki bat editatu:
· > **Gidaliburua**, gidako sarreraraino mugitu, eta **Aukerak** sakatu. **Editatu kontaktua**, **Ezabatu kontaktua** edo beste aukera batzuk aukera ditzakezu.
Lasterbidea: Gidan, sakatu teklatuko teklak nahi duzun sarrerako lehendabiziko letrak idazteko. * eta # ere saka ditzakezu beste kategorietako sarrerak ikusteko.

funtzioak
gidako sarrera baten ID ezarri
Sarrera bati deiaren abisu bat (deiaren ID) esleitu:
◈ > Gidaliburua > *sarrera*, ondoren **Aukerak** > **Editatu kontaktua** > **Dei seinalearen identif.** > *deiaren izena* sakatu.
Oharra: **Dei seinalearen identif.** aukera ez dago SIM txartelean gordetako sarrerentzat erabilgarri. SIMetik telefonoko memoriara sarrera bat kopiatzeko, ikusi 65. orrialdea.
Deiaren ID aktibatzeko:
◈ > **Abisu seinale estiloak** > *estiloa* **Xehetasun** > **Dei seinaleen identif.** > **Aktibatuta.**

funtzioak
gidako sarrera bati identifikazio argazkia esleitu
Sarrera baten deia jasotzen duzunean ikusteko argazkia edo irudia esleitu:
◈ > **Gidaliburua** > *sarrera*, ondoren **Aukerak** > **Editatu kontaktua** > **Irudia** > *argazkiaren izena* sakatu.
Oharra: **Irudia** aukera ez dago SIM txartelean gordetako sarrerentzat erabilgarri. SIMetik telefonoko memoriara sarrera bat kopiatzeko, ikusi 65. orrialdea.
gidarako irudien ID ikustaratzea ezarri
Sarrerak testu zerrenda gisa eman, edo deiaren ID argazkiarekin:
◈ > **Gidaliburua**, ondoren **Aukerak** > **Konfigurazioa** > **Ikusi honen bidez** > *izena ikusi* sakatu.

funtzioak
gidako sarrera baten kategoria ezarri
✥ > ☎ **Gidaliburua** > *sarrera*, ondoren **Aukerak** > **Editatu kontaktua** > **Category** > *kategoriariaren izena* sakatu. Gida irekitzen duzunean, ✱ edo # sakatu kategoriak ikusteko.
ezarri gidan kategoria agertzeko
✥ > ☎ **Gidaliburua**, ondoren **Aukerak** > **Iragazi honen bidez** > **Category** > *kategoriaren izena* sakatu. **Lasterbidea:** Gida irekitzen duzunean, ✱ edo # sakatu kategoriak ikusteko.

funtzioak
mezuak bidaltzeko taldearen zerrenda sortu
Gidako hainbat sarrera mezuak bidaltzeko taldearen zerrenda bakarrean bildu ditzakezu, eta ondoren mezua zerrendari bidal diezaiokezu. Zerrenda sortzeko: ✥ > ☎ **Gidaliburua**, ondoren **Aukerak** > **Sortu berria** > **Mezu zerrenda** sakatu. **Oharra:** **Mezu zerrenda** batek ezin du SIM txartelean gordetako sarrerarik eduki. SIMetik telefonoko memoriara sarrera bat kopiatzeko, ikusi 65. orrialdea.
gidako zerrendak sailkatu
Ezarri sarreren ordena: ✥ > ☎ **Gidaliburua,** jarraian **Aukerak** > **Konfigurazioa** > **Antolatze-irizpidea** > **Izena** edo **Abizena** sakatu.

funtzioak

gidako sarrera bat kopiatu

Kopiatu telefonotik SIM txartelera, edo SIM txarteletik telefonora:

> **Gidaliburua**, sarreraraino mugitu, **Aukerak** > **Kopiatu SIM txartelera** edo **Kopiatu telefonora** sakatu.

kopiatu gidako sarrera anitzak

Kopiatu telefonoaren eta SIM txartelaren artean gidako sarrera anitzak:

> **Gidaliburua**, ondoren **Aukerak** > **Haut. batzuk, hontarako** sakatu eta **Kopiatu tel. koak SIMera** edo **Kopiatu SIM ekoak tel. ra** aukeratu.

funtzioak

gidako sarrera beste gailu batera bidali

Bidali gidako sarrera bat beste telefonoetara, ordenagailuetara edo gailuetara:

> **Gidaliburua**, sarreraraino mugitu, eta sakatu **Aukerak** > **Partekatu** > **Kontaktua**.

Beste gailu batera fitxategiak kopiatzeari buruzko informazio gehiago izateko, ikusi 47. orrialdea.

gidako sarrera Bluetooth® konexioaren bitartez inprimatu

Zure telefonotik inprimagailu batera gidako sarrera bat bidaltzeko haririk gabeko Bluetooth konexioa erabil dezakezu.

> **Gidaliburua**

Inprimatu nahi duzun sarreraraino mugitu, eta **Aukerak** > **Haut. batzuk, hontarako** > **Inprimatu** sakatu.

Ezin duzu **Posta zerrenda** bat inprimatu. Bluetooth konexioei buruz gehiago jakiteko, ikusi 46. orrialdea.

mezuak

Testu mezuen oinarrizko funtzioetarako, ikusi 54. orrialdea.

Zure telefonoak USIM txarteletik mezu ezarpenak irakurtzen ditu. Telefonoan beste USIM txartel bat sartzen baduzu, telefonoak txartel berriko zenbakia hartzen du mezuak jasotzeko eta bidaltzeko.

funtzioak
mezu elektronikoa bidali ◆ > ✉ **Mezuak** > **Sortu mezua** > **Mezu elektr. berria** **Oharra:** Posta elektronikoa erabiltzeko, baliteke posta elektronikoaren ezarpenetan erabiltzaile ID eta pasahitz bat idatzi behar izatea.

funtzioak
ahots mezua bidali ◆ > ✉ **Mezuak** > **Sortu mezua** > **Ahots mezu berria** Ahots mezua grabatzeko, sakatu **Grabatu**, hitz egin, eta ondoren **Gelditu** sakatu. Telefonoak ahots grabaketa mezu batean txertatzen du eta hartzaileen helbide elekronikoak edo telefono zenbakiak sartzen uzten dizu.
mezu txantiloia erabili ◆ > ✉ **Mezuak** > **Txantiloiak** > **Testu txantiloiak** edo **Multimedia txantiloiak** Txantiloian oinarritutako mezu berria sortzeko, aukeratu txantiloi bat **Multimedia txantiloiak** eta animazio eta irudiak gehitu.

funtzioak
mezuak irakurri eta antolatu ◆ > ✉ **Mezuak** > **Mezuen sarr. erretilua** Mezu bakoitzaren ondoan agertzen diren ikonoek mezua irakurri duzun edo ez adierazten dute ✉ ala ez ✉. Ikonoek mezuak eranskina daukan 📎, SPAMa den ?, blokeatuta dagoen 🔒, premiazkoa den !, edo lehentasun gutxikoa den ↓ adierazi dezakete. Mezu bat **Erantzun**, **Birbidali**, **Blokeatu** edo **Ezabatu** aplikatzeko, mugitu mezuraino eta **Aukerak** sakatu. Mezu bat irekitzeko, ◆ sakatu. Ondoren, **Aukerak** saka dezakezu, mezuan agertzen den edozein telefono zenbaki, helbide elektroniko, webgune edo fitxategi erabiltzeko edo gordetzeko.

funtzioak
mezuak irakurri eta antolatu ◆ > ✉ **Mezuak** > **Mezu elektronikoa** Mezu bat **Erantzun**, **Birbidali**, **Blokeatu** nahi baduzu, edo **Ezabatu** nahi izanez gero, joan mezuraino eta **Aukerak** sakatu. Mezu bat irekitzeko, ◆ sakatu. Ondoren, **Aukerak** saka dezakezu, mezuan agertzen den edozein telefono zenbaki, helbide elektroniko, webgune edo fitxategi erabiltzeko edo gordetzeko.
mezuko objektuak gorde Argazki edo fitxategi baten moduko objektua duen mezu bat irekitzen baduzu, zoaz objektura eta sakatu: **Aukerak** > **Gorde**

funtzioak
mezua Bluetooth® konexioaren bitartez inprimatu Zure telefonotik inprimagailu batera mezuak bidaltzeko haririk gabeko Bluetooth konexioa erabil dezakezu. ◆ > ✉ **Mezuak** > **Mezuen sarr. erretilua**, **Mezu elektronikoak**, **Irteera-erretilua**, edo **Zirriborroak** Mugitu inprimatu nahi duzun mezuraino, eta sakatu **Aukerak** > **Inprimatu**. Ezin dituzu **Txantiloiak** mezuak inprimatu. Bluetooth konexioei buruz gehiago jakiteko, ikusi 46. orrialdea.
testu mezuak SIM txartelean gorde Jasotako testu mezuak SIM txartelean gordetzeko, sakatu: ◆ > ✉ **Mezuak** sakatu eta ondoren **Aukerak** > **Konfigurazioa** > **Mezu konfigurazioa** > **Testu-mezu konfig.** > **Gordetoki lehenetsia** > **SIM txartela** sakatu.

funtzioak
arakatzaile mezuak Zure mikro-arakatzaileak jasotako mezuak irakurri: ◆ > ✉ **Mezuak** > **Arakatzaile mezuak**
informazio zerbitzuak Harpidetzan oinarritutako informazio zerbitzuaren mezuak irakurri: ◆ > ✉ **Mezuak** > **Informazio zerbitz.**

pertsonalizazioa

funtzioak
hizkuntza Menuaren hizkuntza ezarri: ◆ > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Hizkuntza**

funtzioak

mugitu

Mugitzeko barra menu zerrendan **Gora/Behera** edo **Itzulbiratu** ezarri:

· > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Korritzea**

testu markatua

Zure bistaratzean testura joateko abiadura ezarri:

· > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Testuaren markatzea**

tonu identifikazioak aktibatu

Gidako sarreretara eta kategorietara esleitutako deien ID aktibatu:

· > **Ezarpenak** > **Abisu seinale estiloak** > *estiloa* **Xehetasuna** > **Dei seinaleen identif.**

tonuaren bolumena

· > **Ezarpenak** > **Abisu seinale estiloak** > *estiloa* **Xehetasunak** > **Seinale bolumena**

funtzioak

teklen bolumena

· > **Ezarpenak** > **Abisu seinale estiloak** > *estiloa* **Xehetasunak** > **Tekla-bolumena**

abisuak

Jasotako dei, mezu edo beste gertaera bati erantzuten ez baduzu abisua ezarri:

· > **Ezarpenak** > **Abisu seinale estiloak** > *estiloa* **Xehetasunak** > **Abisuak**

gainbegiralea berrezarri

Desblokeatzeko kodea, segurtasun kodea eta telefonoaren tenporizadore iraunkorra izan ezik, beste aukera guztiak jatorrizko sistemako aukeretan berrezarri

· > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Berrezartze orok.**

funtzioak
ezabatze orokorra Kontuz: Ezabatze orokorrak **sartu duzun informazio guztia** (gidako eta egutegiko sarrerak barne) **eta deskargatu dituzun eduki guztiak** (argazkiak eta soinuak barne) ezabatzen ditu. Informazioa ezabatu ondoren, ezin duzu berreskuratu. > **Ezarpenak** > **Hasierako konfigur.** > **Garbitze orokorra**

deien iraupena eta kostuak

Sarearen konexioaren iraupena zerbitzu-hornitzailearen sarean konektatzen zarenetik sakatzean deia amaitzen duzun bitarteko denbora da. Denboraldi honetan okupatuta dagoela adierazten duten seinaleak eta deiak sartzen dira.

Berrezarri daiteken tenporizadoreak markatzen duen guztizko denbora eta zerbitzu-hornitzaileak fakturatzen duen sareko konexioko guztizko denbora ezberdinak izan litezke. Fakturazioei buruzko informazioa izateko, jo zure zerbitzu-hornitzailearengana.

funtzioak
deien iraupenak Deien tenporizadoreak erakutsi: > **Azken deiak**, **Aukerak** sakatu, ondoren > **Deiaren iraupena**
jasotako deien tenporizadorea Deien bitartean iraupenari edo kostuari buruzko informazioa erakutsi: > **Ezarpenak** > **Dei jasoen konfigur.** > **Dei jasoen tenporiz.**
jasotako deien data eta ordua ikustea Ahots-deien bitartean uneko data eta ordua erakutsi: > **Ezarpenak** > **Dei jasoen konfigur.** > **Data eta ordua**

funtzioak
deiaren kostua Deiaren kostuen segimenduak erakutsi: · > **Azken deiak**, **Aukerak** sakatu, ondoren > **Deiaren kostua**

esku libreak

Oharra: Gidatzen duzun bitartean haririk gabeko telefonoak erabiltzen badituzu arreta galdu dezakezu. Arreta gutxirekin gidatzen baduzu, eten deia. Gainera, leku batzuetan haririk gabeko gailuak eta osagarriak erabiltzea debekatuta edo mugatuta egon daiteke. Produktu hauek erabiltzeko lege eta araudiak jarraitu beti.

funtzioak
bozgorailua Dei baten bitartean bozgorailua aktibatu: **Bozgorailu** sakatu (erabilgarri badago), edo **Aukerak** > **Tel. bozgor. aktibatuta.**
automatikoki erantzun (autoko kita edo aurikularrak) Auto modua edo aurikularrak konektatuta daudenean deiei automatikoki erantzun: · > **Ezarpenak** > **Autoko ezarpenak** edo **Entzungailua** > **Automat. erantzun**
ahots markatzea (aurikularrak) Ahots markatzea eta aurikularrak bidaltzeko/bukatzeko teklarekin gaitu: · > **Ezarpenak** > **Entzungailua** > **Ahots-markatzea**

funtzioak
esku-libreko modua automatikoki (autoko kita) Konektatuta dagoenean, deiak automatikoki auto modura bideratu: ◆ > Ezarpenak > Autoko ezarpenak > Autom. esku libr.

datu deiak

Zure telefonoa USB kable batekin konektatzeko, ikusi 51. orrialdea.

funtzioak
datuak bidali Zure telefonoa gailura konektatu, ondoren deia gailuaren aplikazioaren bitartez egin.

funtzioak
datuak jaso Telefonoa gailura konektatu, ondoren deia gailuaren aplikazioaren bitartez erantzun.
sinkronizazioa erabili SyncML internet zerbitzari bati dei diezaiokezu eta zure gidako eta egutegiko sarrerak zerbitzariarekin sinkroniza ditzakezu. Interneteko sinkronizazio bikote bat ezartzeko, ◆ > Konexioa > MOTOSYNC > Sinkronizazioa > [Sarrera berria] sakatu. Zerbitzariaren xehetasunak sartu, **Zerbitzariaren URL** barne (**http:**// aipatu gabe utz dezakezu) eta **Datu bideak** (zure datuak gordetzen dituen URLren azpiko karpeta). Zuk ezarritako bikote batekin fitxategiak sinkronizatzeko, ◆ > Konexioa > MOTOSYNC > Sinkronizazioa zerrendan bikotea aukeratu.

funtzioak
ActiveSync ezarri Microsoft® Exchange 2003 zerbitzari batean zure telefonoko gidako eta egutegiko sarrerak kontu elektroniko batekin sinkronizatzeko internet erabil dezakezu. Kontu elektronikoaren **erabiltzailearen izena** eta **pasahitza**, Microsoft® Exchange **zerbitzariaren izena**, eta **erabiltzailearen domeinuaren izena ezagutu behar dituzu. Kontu elektronikoan mugikortasun aukera** gaituta dagoela egiaztatu, eta **zure zerbitzu hornitzailearekin datu zerbitzua** aktibo duzula ere bai. ActiveSync aktibo bikotea ezartzeko, sakatu ◆ > **Konexioa** > **MOTOSYNC** > **Trukea** sakatu, **Aukerak**, eta ondoren > **Konfigurazioa** sakatu. Zerbitzariaren xehetasunak sartu, **Zerbitzari izena**, **Domeinua** eta erabiltzen den **Web saioa** barne. **Web saio** bat ezartzeko, ikusi 78. orrialdea.

funtzioak
ActiveSync erabili Sync aktibo bikote bat ezarri eta gero, zure telefonoa beste kontuarekin automatikoki sinkronizatzeko programatu dezakezu. Sinkronizazioa programatzeko, ◆ > **Konexioa** > **MOTOSYNC** > **Trukea** sakatu, **Aukerak**, eta ondoren > **Sinkron. autom. konfig.** sakatu. Telefonoa sinkronizatu nahi duzun ordua eta egunak sartu.

sarea

funtzioak
sare ezarpenak Sare informazioa ikusi eta sare ezarpenak egokitu: ◆ > **Ezarpenak** > **Sarea**

antolaketa pertsonala

funtzioak
alarma ezarri
◆ > ⏰ **Iratzargailua**
Oharra: Alarmak zure telefonoa itzalita dagoenean ere joko du.
alarma itzali
Alarmak jotzen duenean: Alarma itzaltzeko, **Desgaitu** edo ⓞ sakatu. Zortzi minutuko atzerapena ezartzeko, **Lokuluxka** sakatu.
Oharra: **Lokuluxka** erabilgarri dago soilik alarmak jotzen duenean telefonoa piztuta badago.

funtzioak
egutegi gertaera edo ataza berria gehitu
Zure egutegiak gertaerak (hasiera eta bukaera denbora errepikatu daiteke) edo atazak (epemuga izan dezakete) gorde ditzake.
◆ > 📅 **Egutegia**, eguneraino mugitu, ◆ sakatu, **Aukerak** > **Sortu gertaera berria** edo **Sortu ataza berria** sakatu.
egutegi gertaera edo ataza ikusi
Gertaeren edo atazen xehetasunak ikusi edo editatu:
◆ > 📅 **Egutegia**, eguneraino mugitu, ◆ sakatu
Iradokizuna: Bizitzaren erritmoa jarraitzea gogorra izan daiteke. Iristen diren gertaeren edo atazen zerrenda ikusteko, ireki egutegia eta **Aukerak** > **Ikusi** > **Gertaera antolatuak** edo **Ataza antolatuak** sakatu.

funtzioak
egutegiaren ezarpenak aldatu > **Egutegia**, ondoren **Aukerak** > **Konfigurazioa** sakatu Zure egutegia irekitzen duzunean agertzen den **Bista lehenetsia** aukera dezakezu, eta **Egun bistako atazak** erakutsi edo ezkuta dezakezu. Zure telefonoari **Aktibatuta** jartzeko eska diezaiokezu, egutegiko abisu batek agertu behar duenean telefonoa itzalita badago. **Ilargi egutegia** piztu eguzki-egutegia erabili nahi ez baduzu.
egutegiko gertaeren oroigarria Gertaera-abisu bat gertatzen denean: Oroigarriaren xehetasunak ikusteko, **Ikusi** sakatu. Oroigarria ixteko, **Atzera** sakatu.

funtzioak
egutegiko gertaera beste gailu batera bidali Egutegiko gertaera bat beste telefono, ordenagailu edo gailu batera bidali: > **Egutegia**, egunera joan, sakatu, gertaerara joan, **Aukerak** > **Bidali** sakatu
egutegiko hilabetea, astea edo eguna Bluetooth® konexioaren bitartez inprimatu Egutegiko hilabete, aste edo egun bat telefonotik inprimagailu batera bidaltzeko haririk gabeko Bluetooth konexioa erabili dezakezu. > **Egutegia** Hilabeteko, asteko edo eguneko ikuspegira joan eta **Aukerak** > **Inprimatu** sakatu. Bluetooth konexioei buruz gehiago jakiteko, ikusi 46. orrialdea.

funtzioak
ahots grabaketa sortu · > **Multimedia** > **Ahots grabaketa** Prest zaudenean, · sakatu eta telefonoari hitz egin.
ahots grabaketa erreproduzitu Ahots grabaketa bat berriz erreproduzitu: · > **Multimedia** > **Media-bilatzailea** > **Ahots oharrak** > **Ahots ohar guztiak**, ahots grabaketaraino mugitu, eta *erdiko tekla* · sakatu
kalkulagailua · > **Tresnak** > **Kalkulagailua**
moneta bihurgailua · > **Tresnak** > **Kalkulagailua**, ondoren **Aukerak** > **Truke tasa** sakatu Kanbio-tasa sartu, **Ados** sakatu, zenbatekoa idatzi, eta **Aukerak** > **Diru bihurketa** sakatu.

segurtasuna

funtzioak
SIM PIN **Kontuz:** Hiru aldiz PIN kode okerra sartzen baduzu, SIM txartela desgaitu egingo da eta pantailak **SIM txartela blokeatuta** erakutsiko du. SIM txartela blokeatu edo desblokeatu: · > **Ezarpenak** > **Segurtasuna** > **SIMeko PINa**
blokeo funtzioa · > **Ezarpenak** > **Segurtasuna** > **Blokeatu aplikaz.** Aplikazioen zerrenda bat irekitzeko, zure desblokeatzeko kodea sartu (adibidez **Mezularitza**). Aplikazio bat aukeratu eta aukeratu **Blokeatuta** blokeatzeko.

www.motorola.com

MOTOROLA

6803610F02